

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/INGLÊS
DISCIPLINA: INTRODUÇÃO À FILOSOFIA
SÉRIE: 1º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 36H/AULA
PROFESSORA: IVANI CUNHA DI SARNO
ANO LETIVO:2005

Tema: “.Do Mito à Razão: o nascimento da filosofia

Ementa: A concepção mítica; a concepção filosófica; mito e filosofia: continuidade e ruptura; o que é filosofia, o processo do filosofar; filosofia pré-socrática; Destaque para o filósofo: Platão (*O Mito da Caverna*).

Objetivos da disciplina

preparar os alunos para os diferentes tipos de leitura entre filosofia e literatura.

despertar uma reflexão sobre o conhecimento, a partir da concepção filosófica.

Conteúdo Programático

- A reflexão filosófica -Por Que Ler?
- A linguagem mítica. A concepção mítica.
- Mito e filosofia.
- Campos de investigação da Filosofia
- Análises do trecho épico (*Teogonia*) de Hesíodo, e de Homero (*Iliada* e *Odisséia*). Antígona, Sófocles.

Metodologia

Aulas expositivas. Leitura e discussão de textos.

Critério de Avaliação

Prova Regimental conforme regimento da Instituição.

Trabalho semestral.

BIBLIOGRAFIA

- ABBAGNANO, N.** *História da Filosofia*, vols. 1, 2, ed. Presença, Lisboa, 1994.
- ARANHA, L. e Martins,** *Filosofando- Introdução à Filosofia*, ed. Moderna., 1993.
- BLOOM, H.** *Como e Por Que Ler*, ed. Objetiva, 2001.
- _____. *O Cânone Ocidental*, ed. Objetiva, 2001.
- BRUNEL, P.** *Mitos Literários*, ed. José Olympio, 2000.
- CHAUÍ, M.** *Convite à Filosofia*, ed. Ática, 1996.
- _____. *Introdução à História da Filosofia*, vol.1, ed. Brasiliense, 2000.
- COTRIM, G.** *Fundamentos da Filosofia*, ed. Saraiva, 2002.
- DETIENNE, M.,** *Os mestres da verdade na Grécia Arcaica*, ed. Jorge Zahar Editor, 1988.
- HESÍODO,** *Teogonia- A origem dos deuses*, ed Iluminuras, 1995.
- HOMERO, *Iliada e Odisséia*, Cultrix, 1997.
- MARCONDES, D.** *Filosofia, Linguagem e Comunicação*, ed. Cortez, 2000.
- PLATÃO, *O Banquete*, ed. Bertrand Brasil, 1998.
- WERNER, J.** *Paidéia- A formação do homem grego*, ed. Martins Fontes, 1995.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/INGLÊS
DISCIPLINA: INTRODUÇÃO À FILOSOFIA
SÉRIE: 2º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 36H/AULA
PROFESSORA: IVANI CUNHA DI SARNO
ANO LETIVO:2005

Tema: “Os sofistas e Sócrates: o humano como tema e problema

Ementa: A invenção da democracia. A origem do teatro. Os sofistas ou a arte de ensinar. A concepção filosófica socrática; Platão e a história da filosofia. Aristóteles: a filosofia como totalidade dos saberes. Lógica, a *poética*.

Objetivos da disciplina

-preparar os alunos para os diferentes tipos de leitura entre filosofia e literatura.

-despertar uma reflexão sobre o conhecimento, a partir da concepção filosófica.

Conteúdo Programático

-o espaço cívico ou a *polis*, como aprofundamento da democracia e o florescer da cultura.

-o teatro como instituição social de cunho democrático

- a tragédia como reflexão que a cidade faz sobre o nascimento da democracia.

Metodologia

Aulas expositivas. Leitura e discussão de textos.

Critério de Avaliação

Prova Regimental conforme regimento da Instituição.
Trabalho semestral.

BIBLIOGRAFIA

ABBAGNANO, N. *História da Filosofia*, vols. 1, 2, ed. Presença, Lisboa, 1994.

ARANHA, L. e Martins, *Filosofando- Introdução à Filosofia*, ed. Moderna., 1993.

BLOOM, H. *O Cânone Ocidental*, ed. Objetiva, 2001.

BRUNEL, P. *Mitos Literários*, ed. José Olympio, 2000.

CHAUÍ, M. *Convite à Filosofia*, ed. Ática, 1996.

_____ *Introdução à História da Filosofia*, vol.1, ed. Brasiliense, 2000.

COTRIM, G. *Fundamentos da Filosofia*, ed. Saraiva, 2002.

DETIENNE, M., *Os mestres da verdade na Grécia Arcaica*, ed. Jorge Zahar Editor, 1988.

HESÍODO, *Teogonia- A origem dos deuses*, ed Iluminuras, 1995.

HOMERO, *Iliada e Odisséia*, Cultrix, 1997.

MARCONDES, D. *Filosofia, Linguagem e Comunicação*, ed. Cortez, 2000.

PLATÃO, *O Banquete*, ed. Bertrand Brasil, 1998.

WERNER, J. *Paidéia- A formação do homem grego*, ed. Martins Fontes, 1995.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/INGLÊS
DISCIPLINA:INTRODUÇÃO AOS ESTUDOS LINGÜÍSTICOS I
SÉRIE: 1º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 36 H/A
PROF.RENATO MANZINI CAMARGO
ANO: 2005

EMENTA

Conceitos e princípios básicos de operação que propiciam a visão da língua como objeto de uma ciência que possui métodos específicos de análise. Através de embasamento teórico e da análise de diferentes tipos de texto, estudar a forma de transmissão de informações como um meio de reflexão da cultura de uma sociedade.

OBJETIVOS DA DISCIPLINA

Proporcionar aos alunos condições para o desenvolvimento do estudo científico da linguagem e da natureza da comunicação.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

1. A comunicação humana
 - 1.1. a atividade de comunicação
 - 1.2. a pureza da linguagem humana
 - 1.3. a finalidade da comunicação
2. A lingüística descritiva
 - 2.1. Os procedimentos de coleta
3. O signo lingüístico
 - 3.1. A arbitrariedade do signo lingüístico
 - 3.2. A linearidade do signo lingüístico
4. A estrutura lingüística
 - 4.1. sistema e estrutura
 - 4.2. forma e substância

- 4.3. sintagma e paradigma

METODOLOGIA

Colocar o aluno em contato com os conteúdos, através do método expositivo pelo professor, proporcionando a interação professor/ aluno.

ATIVIDADES DISCENTES

Estão previstas, no decorrer do curso, atividades como trabalhos individuais, atividades em grupo e afins.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

MARTIN, R. Para entender a lingüística. São Paulo: Parábola Editorial, 2003

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

BARBOSA,M.A *Léxico, produção e criatividade: processos do neologismo*. São Paulo, Plêiade, 1996.

BIDERMAN, M.T.C. *Teoria lingüística*. Rio de Janeiro: Livros Técnicos e Científicos, 1978.

BORBA,F.S. *Introdução aos estudos lingüísticos*. Campinas, SP: Pontes, 1991

PRETI, D> *Sociolingüística. Os níveis de fala*.São Paulo, Nacional, 1987.

SAUSSURE, F. de. *Curso de Lingüística Geral*. São Paulo, Cultrix, s/d.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/INGLÊS
DISCIPLINA:INTRODUÇÃO AOS ESTUDOS LINGÜÍSTICOS II
SÉRIE: 2º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 36 H/A
PROF.RENATO MANZINI CAMARGO
ANO: 2005

EMENTA

Conceitos e princípios básicos de operação que propiciam a visão da língua como objeto de uma ciência que possui métodos específicos de análise. Através de embasamento teórico e da análise de diferentes tipos de texto, estudar a forma de transmissão de informações como um meio de reflexão da cultura de uma sociedade.

OBJETIVOS DA DISCIPLINA

Proporcionar aos alunos embasamento teórico para compreender a natureza da língua e suas estratégias.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

1. A língua
 - 1.2. A distinção entre fala e escrita
 - 1.3. Sistema, norma e fala
 - 1.4. A norma lingüística
2. A filosofia da linguagem
 - 2.1. A natureza da linguagem
 - 2.2. A linguagem e a realidade
 - 2.3. A linguagem e o pensamento
3. A lingüística histórica
 - 3.1. Métodos da lingüística histórica
 - 3.2. A explicação histórica

METODOLOGIA

Colocar o aluno em contato com os conteúdos, através do método expositivo pelo professor, proporcionando a interação professor/ aluno.

ATIVIDADES DISCENTES

Estão previstas, no decorrer do curso, atividades como trabalhos individuais, atividades em grupo e afins.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

MARTIN, R. Para entender a lingüística. São Paulo: Parábola Editorial, 2003

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

BARBOSA, M.A. *Léxico, produção e criatividade: processos do neologismo*. São Paulo, Plêiade, 1996.
BIDERMAN, M.T.C. *Teoria lingüística*. Rio de Janeiro: Livros Técnicos e Científicos, 1978.
BORBA, F.S. *Introdução aos estudos lingüísticos*. Campinas, SP: Pontes, 1991
PRETI, D> *Sociolingüística. Os níveis de fala*. São Paulo, Nacional, 1987.
SAUSSURE, F. de. *Curso de Lingüística Geral*. São Paulo, Cultrix, s/d.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/INGLÊS
DISCIPLINA: INTRODUÇÃO AOS ESTUDOS LITERÁRIOS
SÉRIE: 1º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 36 H/A
PROFESSOR: RUBENS BROSSO
ANO: 2005

EMENTA:

A constituição dos estudos literários. A literariedade como objeto da teoria literária; multissignificação e mimese. Língua, cultura e literatura. Características do discurso literário.

OBJETIVO DA DISCIPLINA

Fornecer subsídios teórico/práticos que facilitem ao aluno a seleção de indicadores concretos de habilidades e competências, dentro de uma perspectiva sócio-cultural e sua adequação à situação de uso, no que concerne:

- ao estudo do processo de recepção e produção estética que se realiza na atualização dos textos literários.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

1. Mimese e características do discurso literário;
2. O texto literário e os outros textos;
3. Natureza da linguagem poética;
4. Funções da literatura;
5. Língua, cultura e literatura;
6. Conceitos, funções e gêneros da Literatura;
7. Estilos de época e a periodização;
8. Elementos estruturais da narrativa;

METODOLOGIA

- Colocar o aluno em contato com os conteúdos, por meio do método expositivo que inclui exposição oral pelo professor, demonstração, exemplificação, painéis, transparências, vídeo etc;
- Colocar o aluno em contato com os fatos em observação, quer como emissor, quer como receptor, estimulando-se sua intuição mediante a prática de exercícios diversos;
- Assessoria programada aos grupos de trabalho.

CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

Estimular o autoconhecimento sobre a prática de cada aluno e contribuir para a reflexão sobre as situações vividas:

- prova semestral regimental;
- seminários, debates;
- apresentação de trabalhos, comunicações, pesquisas sobre textos lidos;
- participação em trabalhos e exercícios de aprofundamento realizados em sala e extraclasse, durante os semestres.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

- PROENÇA FILHO, Domicio. *Estilos de Época na Literatura*. Rio de Janeiro, Linceu, 1969.
SOUZA, Roberto Acízelo de. *Teoria da Literatura*. São Paulo, Ática, 1987.

BIBLIOGRAFIA SUPLEMENTAR

- AGUIAR E SILVA, Vítor Manuel de. *Teoria da Literatura*. Coimbra, Almedina, 1969.
AUERBACH, Erich. *Introdução aos Estudos Literários*. São Paulo, Cultrix, 1972.
BARROS, Diana Luz Pessoa de e FIORIN, José Luiz (orgs.). *Dialogismo, Polifonia, Intertextualidade*. São Paulo, EDUSP, 1999.
BARROS, Diana Luz Pessoa de. *Teoria Semiótica do Texto*. São Paulo, Ática, 1990.
CAMPEDELLI, Samira Youssef. *Teatro Brasileiro do Século XX*. São Paulo, Scipione, 1995.
COUTINHO, Afrânio. *Notas de Teoria Literária*. Rio de Janeiro, Civilização Brasileira, 1978.
D'ONOFRIO, Salvatore. *Teoria do Texto: prolegômenos e teoria da narrativa (vol 1)*. São Paulo, Ática, 1995.
_____. *Teoria do Texto: teoria da lírica e do drama (vol. 2)*. São Paulo, Ática, 1995.
FIORIN, José Luiz. *Elementos de Análise do Discurso*. São Paulo, Contexto, 1996.
GOMES, Álvaro Cardoso e VECHI, Carlos Alberto. *A Estética Romântica*. São Paulo, Atlas, 1992.
GUIMARÃES, Hélio de Seixas e LESSA, Ana Cecília. *Figuras de Linguagem*. São Paulo, Atual, 1988.
GUIRAUD, Pierre. *A Estilística*. São Paulo, Mestre Jou, 1978.
LINS, Álvaro. *Teoria Literária*. Rio de Janeiro, Edições de Ouro, 1967.
LUKÁCS, Georg. *Teoria do Romance*. Trad. de A. Margarido. Lisboa, Presença, s/d.
MENDES, João. *Estética Literária*. Lisboa, Verbo, 1982.
MOISÉS, Massaud. *A Criação Literária*. São Paulo, Melhoramentos, EDUSP, 1975.
MONGELLI, Lênia Márcia de Medeiros. *A Estética da Ilustração: textos doutrinários comentados*. São Paulo, Atlas, 1992.
OLSEN, Stein Haugon. *A Estrutura do Entendimento Literário*. Rio de Janeiro, Zahar, 1979.
PERRONE-MOISÉS, Leila. *Texto, Crítica, Escritura*. São Paulo, Ática, 1978.
PROENÇA FILHO, Domicio. *A Linguagem Literária*. São Paulo, Ática, 1987.
TELES, Gilberto Mendonça. *Vanguarda Européia e Modernismo Brasileiro*. Petrópolis, Vozes, 1983.
WELLEK, René e WARREN, Austin. *Teoria da Literatura*. Lisboa, Europa-América, 1971.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/INGLÊS
DISCIPLINA: INTRODUÇÃO AOS ESTUDOS LITERÁRIOS
SÉRIE: 2º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 36 H/A
PROFESSOR: RUBENS BROSSO
ANO: 2005

EMENTA:

A constituição dos estudos literários. A literariedade como objeto da teoria literária; multissignificação e mimese. Língua, cultura e literatura. Características do discurso literário.

OBJETIVO DA DISCIPLINA

Fornecer subsídios teórico/práticos que facilitem ao aluno a seleção de indicadores concretos de habilidades e competências, dentro de uma perspectiva sócio-cultural e sua adequação à situação de uso, no que concerne:

- ao estudo do processo de recepção e produção estética que se realiza na atualização dos textos literários.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

9. Mimese e características do discurso literário;
10. O texto literário e os outros textos;
11. Natureza da linguagem poética;
12. Funções da literatura;
13. Língua, cultura e literatura;
14. Conceitos, funções e gêneros da Literatura;
15. Estilos de época e a periodização;
16. Elementos estruturais da narrativa;

METODOLOGIA

- Colocar o aluno em contato com os conteúdos, por meio do método expositivo que inclui exposição oral pelo professor, demonstração, exemplificação, painéis, transparências, vídeo etc;
- Colocar o aluno em contato com os fatos em observação, quer como emissor, quer como receptor, estimulando-se sua intuição mediante a prática de exercícios diversos;
- Assessoria programada aos grupos de trabalho.

CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

Estimular o autoconhecimento sobre a prática de cada aluno e contribuir para a reflexão sobre as situações vividas:

- prova semestral regimental;
- seminários, debates;
- apresentação de trabalhos, comunicações, pesquisas sobre textos lidos;
- participação em trabalhos e exercícios de aprofundamento realizados em sala e extraclasse, durante os semestres.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

- PROENÇA FILHO, Domicio. *Estilos de Época na Literatura*. Rio de Janeiro, Linceu, 1969.
SOUZA, Roberto Acízelo de. *Teoria da Literatura*. São Paulo, Ática, 1987.

BIBLIOGRAFIA SUPLEMENTAR

- AGUIAR E SILVA, Vítor Manuel de. *Teoria da Literatura*. Coimbra, Almedina, 1969.
AUERBACH, Erich. *Introdução aos Estudos Literários*. São Paulo, Cultrix, 1972.
BARROS, Diana Luz Pessoa de e FIORIN, José Luiz (orgs.). *Dialogismo, Polifonia, Intertextualidade*. São Paulo, EDUSP, 1999.
BARROS, Diana Luz Pessoa de. *Teoria Semiótica do Texto*. São Paulo, Ática, 1990.
CAMPEDELLI, Samira Youssef. *Teatro Brasileiro do Século XX*. São Paulo, Scipione, 1995.
COUTINHO, Afrânio. *Notas de Teoria Literária*. Rio de Janeiro, Civilização Brasileira, 1978.
D'ONOFRIO, Salvatore. *Teoria do Texto: prolegômenos e teoria da narrativa (vol 1)*. São Paulo, Ática, 1995.
_____. *Teoria do Texto: teoria da lírica e do drama (vol. 2)*. São Paulo, Ática, 1995.
FIORIN, José Luiz. *Elementos de Análise do Discurso*. São Paulo, Contexto, 1996.
GOMES, Álvaro Cardoso e VECHI, Carlos Alberto. *A Estética Romântica*. São Paulo, Atlas, 1992.
GUIMARÃES, Hélio de Seixas e LESSA, Ana Cecília. *Figuras de Linguagem*. São Paulo, Atual, 1988.
GUIRAUD, Pierre. *A Estilística*. São Paulo, Mestre Jou, 1978.
LINS, Álvaro. *Teoria Literária*. Rio de Janeiro, Edições de Ouro, 1967.
LUKÁCS, Georg. *Teoria do Romance*. Trad. de A. Margarido. Lisboa, Presença, s/d.
MENDES, João. *Estética Literária*. Lisboa, Verbo, 1982.
MOISÉS, Massaud. *A Criação Literária*. São Paulo, Melhoramentos, EDUSP, 1975.
MONGELLI, Lênia Márcia de Medeiros. *A Estética da Ilustração: textos doutrinários comentados*. São Paulo, Atlas, 1992.
OLSEN, Stein Haugon. *A Estrutura do Entendimento Literário*. Rio de Janeiro, Zahar, 1979.
PERRONE-MOISÉS, Leila. *Texto, Crítica, Escritura*. São Paulo, Ática, 1978.
PROENÇA FILHO, Domicio. *A Linguagem Literária*. São Paulo, Ática, 1987.
TELES, Gilberto Mendonça. *Vanguarda Européia e Modernismo Brasileiro*. Petrópolis, Vozes, 1983.
WELLEK, René e WARREN, Austin. *Teoria da Literatura*. Lisboa, Europa-América, 1971.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/INGLÊS
DISCIPLINA: LÍNGUA E LITERATURA LATINA
SÉRIE: 1.º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 36 H/A
PROFESSOR: ANA PAULA CELESTINO FARIA
ANO: 2005

EMENTA

O curso tratará do sistema verbal e nominal da Língua Latina, sua sintaxe dos casos e das palavras invariáveis de modo a permitir a primeira aproximação dos textos latinos. Também fará parte dos estudos a leitura de textos sobre a Retórica Antiga.

OBJETIVOS

Possibilitar um primeiro contato com a Língua Latina por meio do estudo de suas estruturas elementares e facilitar o acesso aos textos traduzidos por meio do conhecimento da Retórica, sistema regulado dos discursos na antiguidade.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

Morfologia Nominal: flexão dos casos vocativo, nominativo, acusativo, genitivo, dativo e ablativo (singular e plural) dos substantivos da 1.ª declinação.

Flexão dos adjetivos.

Morfologia Verbal: Presente do indicativo e modo imperativo dos verbos da 1.ª e da 2.ª conjugação, bem como do verbo ser/estar.

Palavras invariáveis

Tradução de pequenos trechos escolhidos, tais como sentenças e epigramas.

Elementos da Retórica Antiga

METODOLOGIA DE ENSINO

Aulas expositivas e exercícios de aplicação em tradução de textos latinos simplificados.

CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO E APRENDIZAGEM

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

ALMEIDA, N. M. de. *Gramática latina*. 18.ed. São Paulo: Saraiva, 1982.

CARDOSO, Z. de A. *A literatura latina*. Porto Alegre: Mercado Aberto, 1989.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

RONÁI, P. *Não perca seu latim*. 3.ed. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1994.

TORRINHA, F. *Dicionário latino-português*. Porto: Domingos Barreira, 1942.

ALMEIDA, N. M. de. *Gramática latina*. 18.ed. São Paulo: Saraiva, 1982.

CARDOSO, Z. de A. *A literatura latina*. Porto Alegre: Mercado Aberto, 1989.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/INGLÊS
DISCIPLINA: LÍNGUA E LITERATURA LATINA
SÉRIE: 2.º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 36 H
PROFESSOR: ANA PAULA CELESTINO FARIA
ANO: 2005

EMENTA

O curso tratará de aprofundar a compreensão do sistema verbal e nominal da Língua Latina de modo a permitir uma primeira aproximação dos textos latinos. Será dada maior ênfase ao estudo da sintaxe dos casos para que isso também ajude a consolidar o conhecimento sintático da língua portuguesa.

OBJETIVOS

Possibilitar um primeiro contato com textos latinos por meio do estudo de suas estruturas elementares, especificadas no conteúdo programático. Aprofundar o conhecimento da sintaxe.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

Morfologia Nominal: complementação do sistema nominal latino (declinação dos substantivos e dos adjetivos).

Morfologia Verbal: complementação do sistema verbal latino (verbos de terceira e quarta conjugações, tempos, modos e vozes).

Palavras invariáveis

Verbos irregulares

Tradução de textos de acordo com os pontos em questão.

A teoria retórica latina

METODOLOGIA DE ENSINO

Aulas expositivas e exercícios de aplicação em tradução de textos latinos simplificados.

CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO E APRENDIZAGEM

Provas bimestrais, seminários e exercícios.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

ALMEIDA, N. M. de. *Gramática latina*. 18.ed. São Paulo: Saraiva, 1982.

CARDOSO, Z. de A. *A literatura latina*. Porto Alegre: Mercado Aberto, 1989.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

RONÁI, P. *Não perca seu latim*. 3.ed. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1994.

TORRINHA, F. *Dicionário latino-português*. Porto: Domingos Barreira, 1942.

ALMEIDA, N. M. de. *Gramática latina*. 18.ed. São Paulo: Saraiva, 1982.

CARDOSO, Z. de A. *A literatura latina*. Porto Alegre: Mercado Aberto, 1989.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/INGLÊS
DISCIPLINA: LÍNGUA INGLESA I
SÉRIE: 1º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 72 H/A
PROF. FRANCISCO ESTEFOGO
ANO: 2005

EMENTA

O curso será ministrado sob a perspectiva da reflexão crítica com vistas à formação do professor de inglês reflexivo crítico, cujo principal objetivo é conscientizar o aluno-professor do seu papel cultural, político e social na formação da cidadania dos seus futuros educandos.

OBJETIVOS DA DISCIPLINA

O curso tem como enfoque desenvolver as seguintes habilidades e competências:

- compreender, analisar e produzir as seguintes tipologias e gêneros textuais: descrição física, narração e e-mail de apresentação.
- usar o idioma como instrumento de comunicação na interação social.
- detectar problemas estruturais do idioma e criar mecanismos de resolução para os mesmos.
- perceber e produzir sons e padrões de entonação, aperfeiçoando a pronúncia.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

I Semestre	
<i>Tipologia/gênero textual</i>	<i>Principal Instrumental lingüístico</i>
E-mail de apresentação	Simple Present Personal Pronouns Adjectives
Descrição física	Simple Present Abilities Adjective Pronouns Adverbs

METODOLOGIA

O curso será embasado sobretudo na abordagem sócio-construtivista em que serão trabalhadas

situações do cotidiano no sentido de levar o aluno a desenvolver as habilidades acima referidas, dando a ele condições para melhor interagir no meio social. Portanto, os conteúdos serão trabalhados através da interação professor-aluno, aluno-aluno e aluno-professor.

CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

O aluno será avaliado através de um processo avaliativo contínuo, que será feito através de provas regimentais, trabalhos em sala de aula, bem como participação em sala de aula.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

ABBS, Brian **FREEBAIRN**, Ingrid. **Blue Print**. Essex. Longman. 1994.
KAY, Susan. **Reward Resource Pack**. Oxford. Heinemann. 1996.
OXEDEN C SELIGSON P KOENIG C L **English File**. Oxford. Oxford University Press, 1996.
RICHARDS, Jack C **Interchange**. Cambridge. Cambridge University press. 1992.
SWAN, M. & **WATTER**, C. **How English works**. Oxford. U.K. 1999
MURPHY. R. **English Grammar in Use**. Cambridge. Uk. 1997

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

DOOLEY, J.& **EVANS**, V. **Grammarway**. Vol 1, 2, 3, 4. Express Publishing. U. K. 2000.
EVANS, V. **Successful writing**. Intermediate. Express Publishing. U.K. 2000.
EVANS, V. **Successful writing**. Upper Intermediate. Express Publishing. U.K. 2000.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/INGLÊS
DISCIPLINA: LÍNGUA INGLESA II
SÉRIE: 2º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 72 H/A
PROF. FRANCISCO ESTEFOGO
ANO: 2005

EMENTA

O curso será ministrado sob a perspectiva da reflexão crítica com vistas à formação do professor de inglês reflexivo crítico, cujo principal objetivo é conscientizar o aluno-professor do seu papel cultural, político e social na formação da cidadania dos seus futuros educandos.

OBJETIVOS DA DISCIPLINA

O curso tem como enfoque desenvolver as seguintes habilidades e competências:

- compreender, analisar e produzir as seguintes tipologias e gêneros textuais: descrição física, narração e e-mail de apresentação.
- usar o idioma como instrumento de comunicação na interação social.
- detectar problemas estruturais do idioma e criar mecanismos de resolução para os mesmos.
- perceber e produzir sons e padrões de entonação, aperfeiçoando a pronúncia.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

II Semestre	
<i>Tipologia/gênero textual</i>	<i>Principal Instrumental lingüístico</i>
Narração	Simple Past Past Continuous Time connectors

METODOLOGIA

O curso será embasado sobretudo na abordagem sócio-construtivista em que serão trabalhadas situações do cotidiano no sentido de levar o aluno a desenvolver as habilidades acima referidas, dando a

ele condições para melhor interagir no meio social. Portanto, os conteúdos serão trabalhados através da interação professor-aluno, aluno-aluno e aluno-professor.

CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

O aluno será avaliado através de um processo avaliativo contínuo, que será feito através de provas regimentais, trabalhos em sala de aula, bem como participação em sala de aula.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

ABBS, Brian FREEBAIRN, Ingrid. **Blue Print**. Essex. Longman. 1994.
KAY, Susan. **Reward Resource Pack**. Oxford. Heinemann. 1996.
OXEDEN C SELIGSON P KOENIG C L English File. Oxford. Oxford University Press, 1996.
RICHARDS, Jack C **Interchange**. Cambridge. Cambridge University press. 1992.
SWAN, M. & WATTER, C. How English works. Oxford. U.K. 1999
MURPHY. R. English Grammar in Use. Cambridge. Uk. 1997

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

DOOLEY, J.& EVANS, V. Grammarway. Vol 1, 2, 3, 4. Express Publishing. U. K. 2000.
EVANS, V. Successful writing. Intemediate. Express Publishing. U.K. 2000.
EVANS, V. Successful writing. Upper Intemediate. Express Publishing. U.K. 2000.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/INGLÊS
DISCIPLINA: LÍNGUA PORTUGUESA
SÉRIE: 1º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 72H
PROF^a. Mc. NANJI RODRIGUES GOMES CORRÊA
ANO: 2005

EMENTA

Examinar o uso da linguagem cotidiana e a aquisição da norma culta, no meio universitário tendo-se em vista as atividades profissionais do graduando de Letras como profissionais. O curso de língua portuguesa prima por um processo de ensino/aprendizagem centrado nos aspectos sócio-cognitivos-interacionais e faz com que o aluno seja capaz de atingir os conceitos científicos que subjazem aos estudos da língua-pátria.

OBJETIVOS

O aluno deverá demonstrar suas habilidades e competências cognitivas, em relação ao conteúdo proposto:

Reconhecer a formação histórica Língua Portuguesa, sua evolução e particularidades, desde a origem aos nossos dias, sua expansão no mundo e no Brasil.

Compreender e descrever a fonética da língua portuguesa falada no Brasil.

Entender e absorver criticamente a gramática e suas teorias.

Articular os aspectos da linguagem e de suas estruturas descritivas morfológicas, aplicadas ao texto.

Analisar os recursos expressivos do texto, distinguindo do pseudo-texto, por meio de leitura verticalizada e de redação, enfatizando-se a recepção/produção de textos verbais e não-verbais, orais e/ou escritos.

Articular as relações estruturais e morfológicas da língua portuguesa.

Trabalhar gramática enquanto estratégias para a compreensão- interpretação e produção de textos.

Recuperar por meio de textos literários ou não literários a memória social e refletir com criticidade sobre problemas oriundos dos textos.

Proporcionar ao aluno o conhecimento do conceito de texto e de gêneros sua estrutura, e as diferentes formas de sua elaboração.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

- 1 Formação histórica da Língua Portuguesa.
 - 1.1 O domínio da língua portuguesa.
 - 1.2 O português arcaico e o português do Brasil.
 - 1.2.1 Gramática histórica,
 - 1.2.2 gramática histórica comparada
 - 1.2.3 gramática reflexiva,
 - 1.2.3 gramática teórica,
 - 1.2.4 gramática normativa
2. Fonética,

- 2.1 classificação dos fonemas da língua portuguesa,
- 2.2 sílabas,
- 2.3 encontros vocálicos,
- 2.4 encontros consonantais,
- 2.5 dígrafos,
- 2.6 divisão silábica,
- 2.7 ortoepia ou ortoépia
- 2.8 A fonologia e prosódia.
3. O léxico português.
- 4 Estrutura e formação das palavras.
 - 4.1 classificação dos morfemas,
 - 4.2 radical,
 - 4.3 afixos,
 - 4.4 desinências
 - 4.5 vogal temática,
 - 4.6 consoante ou vogal de ligação
 - 4.7 processos de formação das palavras,
 - 4.8 derivação,
 - 4.9 tipos de derivação,
 - 4.10 estudo dos prefixos,
 - 4.11 estudo dos sufixos.
 - 4.12 composição das palavras.
- 5 Morfologia – Estudo das dez classes gramaticais.
- 6 Coesão e coerência.
- 7 Texto versus discurso.
- 8 Tipologia e gêneros textuais e discursivos.
- 9 Leitura, interpretação e redação.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

INFANTE, U. Curso de Gramática Aplicada aos textos. S.Paulo, Scipione, 2001 (Indicado).

BECHARA, E. *Moderna Gramática Portuguesa*. Edição Revista e Ampliada. Editora Lucena. Rio de Janeiro, 2000.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

CÂMARA JR. J. M. Estrutura da Língua Portuguesa. 3ª ed. Ed. Vozes. 1972.

COUTINHO, I.L. Gramática histórica. Rio de Janeiro: Livraria Acadêmica, 1972.

GARCIA, O M. Comunicação em prosa moderna. Rio de Janeiro: Editora da FGV, 1983.

SOUZA e SILVA, M.C.P.de e KOCH, I.G. O texto e a construção de sentidos. 2ª ed. Contexto. São Paulo, 1998.

TRAVAGLIA, I.C. Gramática e Interação. 3ª ed. Cortez, 1997.

VIANA, A . C. (org) Roteiro de redação. São Paulo, Scipione, 1999.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/INGLÊS
DISCIPLINA: LÍNGUA PORTUGUESA
SÉRIE: 2º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 72H
PROF^a. Mc. NANJI RODRIGUES GOMES CORRÊA
ANO: 2005

EMENTA

Examinar o uso da linguagem cotidiana e a aquisição da norma culta, no meio universitário tendo-se em vista as atividades profissionais do graduando de Letras como profissionais. O curso de língua portuguesa prima por um processo de ensino/aprendizagem centrado nos aspectos sócio-cognitivos-interacionais e faz com que o aluno seja capaz de atingir os conceitos científicos que subjazem aos estudos da língua-pátria.

OBJETIVOS

O aluno deverá demonstrar suas habilidades e competências cognitivas, em relação ao conteúdo proposto:

Reconhecer a formação histórica Língua Portuguesa, sua evolução e particularidades, desde a origem aos nossos dias, sua expansão no mundo e no Brasil.

Compreender e descrever a fonética da língua portuguesa falada no Brasil.

Entender e absorver criticamente a gramática e suas teorias.

Articular os aspectos da linguagem e de suas estruturas descritivas morfológicas, aplicadas ao texto.

Analisar os recursos expressivos do texto, distinguindo do pseudo-texto, por meio de leitura verticalizada e de redação, enfatizando-se a recepção/produção de textos verbais e não-verbais, orais e/ou escritos.

Articular as relações estruturais e morfológicas da língua portuguesa.

Trabalhar gramática enquanto estratégias para a compreensão- interpretação e produção de textos.

Recuperar por meio de textos literários ou não literários a memória social e refletir com criticidade sobre problemas oriundos dos textos.

Proporcionar ao aluno o conhecimento do conceito de texto, gêneros sua estrutura, e as diferentes formas de sua elaboração

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

- 10 Significação e contexto.
11. Sintaxe das construções – gramática textual – da frase ao texto e vice-versa.
12. Significação e classificação das palavras.
13. Variação linguística, modalidades de linguagem e produção do texto escrito.
14. Boa formação, boa composição, gramaticalidade do texto;
15. Ambiguidade e polissemia.
16. Produção de texto: organização das informações, identificação do ponto de vista.
17. Percorso gerador de sentidos.

18. Níveis de leitura de um texto
19. Processo de produção de textos.
- 20 Gramática aplicada ao texto.

ATIVIDADES DISCENTES

Pesquisas na sala de aula e fora dela;
Trabalhos individuais e/ou em grupo;
Leitura extraclasse;
Discussões, aquecimentos, para a produção de textos;
Prova.

METODOLOGIA

Aulas teóricas (expositivas) e práticas por meio de interação professor/aluno.

Uso de transparências, data-shows; vídeos, filmes, teatro.

CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

Estimular o autoconhecimento sobre a prática de cada aluno e contribuir para a reflexão sobre as situações vividas;

- Prova Semestral Regimental – valor 10,0
- Apresentação de trabalhos; comunicações, pesquisas sobre textos lidos, redação de textos tipologia e gêneros diversos;
- Simulado de Prova Regimental.

Leitura extraclasse: BAGNO, M. A língua de Eulália. Novela. Sociolinguística. Contexto. 1999. I SEMESTRE.

BECHARA, E. *Ensino de Gramática. Opressão? Liberdade?* 7ª. Ed. Ed. Ática.

LUFT, C. P. *Língua e Liberdade.* 2ª ed. Ed. Ática. II SEMESTRE.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

INFANTE, U. Curso de Gramática Aplicada aos textos. S. Paulo, Scipione, 2001 (Indicado).

BECHARA, E. *Moderna Gramática Portuguesa.* Edição Revista e Ampliada. Editora Lucena. Rio de Janeiro, 2000.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

CÂMARA JR. J. M. Estrutura da Língua Portuguesa. 3ª ed. Ed. Vozes. 1972.

COUTINHO, I. L. Gramática histórica. Rio de Janeiro: Livraria Acadêmica, 1972.

GARCIA, O. M. Comunicação em prosa moderna. Rio de Janeiro: Editora da FGV, 1983.

SOUZA e SILVA, M. C. P. de e KOCH, I. G. O texto e a construção de sentidos. 2ª ed. Contexto. São Paulo, 1998.

TRAVAGLIA, I. C. Gramática e Interação. 3ª ed. Cortez, 1997.

VIANA, A. C. (org) Roteiro de redação. São Paulo, Scipione, 1999.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/INGLÊS
DISCIPLINA: LITERATURA BRASILEIRA I
SÉRIE: 1º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 36 H/A
PROF^a. PROFESSORA DRA. DIRCE LORIMIE FERNANDES
ANO: 2005

EMENTA

Análise e interpretação do texto literário. As relações entre a produção artística e o contexto em que foi gerada, no caso específico, o Brasil colonial: a carta de Caminha, o teatro de José de Anchieta, a prosa oratória de Padre Vieira, a poesia de Gregório de Matos, Tomás Antônio Gonzaga, Cláudio Manuel da Costa, Basílio da Gama e Frei Durão.

Análise e interpretação do texto literário. As relações entre a produção artística e o contexto em que foi gerada, no caso específico, o Brasil Império: a poesia de Gonçalves Dias, Álvares de Azevedo, Casimiro de Abreu e Castro Alves; a prosa de Joaquim Manuel de Macedo, José de Alencar, Manuel Antônio de Almeida.

OBJETIVO

Conhecer a literatura produzida no Brasil em seu período colonial.

Identificar relações de intertextualidade entre obras da literatura brasileira e da literatura universal.

Estabelecer e discutir as relações dos textos literários com outros tipos de discurso e com os contextos em que se inserem.

Relacionar o texto literário com os problemas e concepções dominantes na cultura do período em que foi escrito e com os problemas e concepções do presente

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

1. A estética romântica: O Romantismo no Brasil

1.1. A poesia romântica no Brasil:

1.1.1. A primeira geração: Gonçalves Dias

1.1.2. A segunda geração: Álvares de Azevedo; Casimiro de Abreu;

Fagundes Varela e Junqueira Freire

1.1.3. A terceira geração: Castro Alves

1.2. A prosa romântica no Brasil:

1.2.1. O romance de entretenimento: Joaquim Manuel de Macedo

1.2.2. O romance indianista: José de Alencar

1.2.3. O romance regionalista: Visconde de Taunay

1.2.4. O romance urbano: José de Alencar

1.2.5. O romance picaresco: Manuel Antônio de Almeida

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

ABDALA Jr., Benjamim & CAMPEDELLI, Samira Youssef. *Tempos da Literatura Brasileira*. São Paulo: Ática, 1986. BOSI, Alfredo. *História concisa da literatura brasileira*. São Paulo: Cultrix, 1997.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

CASTELLO, José Aderaldo. *A literatura brasileira: origens e unidade*. (2 vols.) São Paulo: Edusp, 1999.

CANDIDO, Antonio e José Aderaldo Castelo. *Presença da literatura brasileira: das origens ao Realismo*. Rio de Janeiro: Bertrand Brasil, 1997.

BOSI, Alfredo. *O enigma do olhar*. São Paulo: Ática, 1999.

D'ONOFRIO, Salvatore. *Literatura ocidental: autores e obras fundamentais*. São Paulo: Ática, 1990.

GUINSBURG, Jacob. *O Romantismo*. São Paulo: Perspectiva, 1993.

LOBO, Luiza. *Teorias poéticas do Romantismo*. Rio de Janeiro: Mercado Aberto, 1987.

RONCARI, Luiz. *Literatura brasileira: dos primeiros cronistas aos últimos românticos*. São Paulo: Edusp, 1995.

SCHWARZ, Roberto. *Um mestre na periferia do capitalismo: Machado de Assis*. São Paulo: Livraria Duas Cidades, 1990.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/INGLÊS
DISCIPLINA: LITERATURA BRASILEIRA I
SÉRIE: 2º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 36 H/A
PROF^a. PROFESSORA DRA. DIRCE LORIMIE FERNANDES
ANO: 2005

EMENTA

Análise e interpretação do texto literário. A relação entre a produção artística e o contexto em que foi gerada, no caso específico, o Brasil colonial: a carta de Caminha, o teatro de José de Anchieta, a prosa oratória de Padre Vieira, a poesia de Gregório de Matos, Tomás Antônio Gonzaga, Cláudio Manuel da Costa, Basílio da Gama e Frei Durão.

OBJETIVO

Conhecer a literatura produzida no Brasil em seu período colonial.

Identificar relações de intertextualidade entre obras da literatura brasileira e da literatura universal.

Estabelecer e discutir as relações dos textos literários com outros tipos de discurso e com os contextos em que se inserem.

Relacionar o texto literário com os problemas e concepções dominantes na cultura do período em que foi escrito e com os problemas e concepções do presente.

Entender a função social do estudo da Literatura Brasileira.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

1. Quinhentismo: a literatura produzida sobre o Brasil do século XVI

1.1. A literatura informativa: A Carta de Pero Vaz de Caminha

1.2. A literatura jesuítica: O teatro catequético de José de Anchieta

2. A estética barroca: O Barroco no Brasil

2.1. Os sermões de Padre Antônio Vieira

2.2. A poesia lírica de Gregório de Matos Guerra

2.3. A poesia satírica de Gregório de Matos Guerra

3. A estética arcáde: O Arcadismo no Brasil

3.1. A poesia lírica e satírica de Tomás Antônio Gonzaga

3.2. A poesia lírica de Cláudio Manuel da Costa

3.3. A poesia épica de Basílio da Gama e Frei Durão

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

ABDALA Jr., Benjamim & CAMPEDELLI, Samira Youssef. *Tempos da Literatura Brasileira*. São Paulo: Ática, 1986. BOSI, Alfredo. *História concisa da literatura brasileira*. São Paulo: Cultrix, 1997.

BOSI, Alfredo. *História Concisa da Literatura Brasileira*, São Paulo: Cultrix, 1997.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

CASTELLO, José Aderaldo. *A literatura brasileira: origens e unidade*. (2 vols.) São Paulo: Edusp, 1999.

CANDIDO, Antonio e José Aderaldo Castelo. *Presença da literatura brasileira: das origens ao Realismo*. Rio de Janeiro: Bertrand Brasil, 1997.

BOSI, Alfredo. *O enigma do olhar*. São Paulo: Ática, 1999.

D'ONOFRIO, Salvatore. *Literatura ocidental: autores e obras fundamentais*. São Paulo: Ática, 1990.

GUINSBURG, Jacob. *O Romantismo*. São Paulo: Perspectiva, 1993.

LOBO, Luiza. *Teorias poéticas do Romantismo*. Rio de Janeiro: Mercado Aberto, 1987.

RONCARI, Luiz. *Literatura brasileira: dos primeiros cronistas aos últimos românticos*. São Paulo: Edusp, 1995.

SCHWARZ, Roberto. *Um mestre na periferia do capitalismo: Machado de Assis*. São Paulo: Livraria Duas Cidades, 1990.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/INGLÊS
DISCIPLINA: LITERATURA PORTUGUESA I
SÉRIE: 1^o. SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 36 H/A
PROFA. LÚCIA MIDORI KIMURA MIAZAKI
ANO: 2005

EMENTA

Obras, autores e gêneros da literatura: condições de produção, circulação e recepção de textos da Literatura Portuguesa, como Trovadorismo, Humanismo e Classicismo.

OBJETIVOS DA DISCIPLINA

Estabelecer condições que facultem ao aluno analisar literariamente textos de autores da tradição literária portuguesa, além de possibilitar que o aluno identifique e elabore textos analíticos acerca da noção de portugalidade tecida nas obras. A partir da apropriação desses conhecimentos, propiciar condições para refletir acerca do exercício da docência e obter a instrumentalização necessária para a atuação profissional.

PROGRAMA DO CURSO

Unidade I – Noções de portugalidade

- Aspectos geo-políticos de Portugal
- A formação da nacionalidade de Portugal
- A língua portuguesa

Unidade II – O Trovadorismo

- Fundamentação histórico-literária
- Cantigas de amor, amigo, escárnio e maldizer
- Novelas de cavalaria

Unidade III- O Humanismo

- Fundamentação histórico-literária
- Crônica – Fernão Lopes
- Poesia – Garcia de Rezende
- Teatro – Gil Vicente

Unidade IV- O Classicismo

- Fundamentação histórico-literária
- Camões – o épico “Os Lusíadas”

METODOLOGIA

- aula expositiva
- discussões e debates
- seminários
- uso de retroprojektor

FORMAS DE AVALIAÇÃO

- trabalho de análise literária
- discussões e debates
- trabalho de avaliação de livro didático

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BRASIL. Ministério da Educação. Secretaria de Educação Média e Tecnológica. *Parâmetros Curriculares Nacionais: ensino médio*. Brasília: MEC/SEF, 1997. Disponível em www.mec.gov.br

MOISÉS, M. *A Literatura portuguesa através dos textos*. 25. ed., revista e atualizada, São Paulo: Cultrix, 1995.

_____. *A Literatura portuguesa*. 24. ed., São Paulo: Cultrix, 1995.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

ABDALA, B. e PASCHOALIN, M. A. *História Social da Literatura portuguesa*. São Paulo: Ática, 1995.

PROENÇA, D. *Estilos de época na Literatura*. (através dos textos comentados), 14. ed. rev. e aum., São Paulo: Ática, 1994.

REIS, C. *O Conhecimento da Literatura*. Coimbra, Almedina, 1995.

_____. *Técnicas de Análise Textual*. 3.ed. revista, Coimbra: Almedina, 1981.

SARAIVA, A. e LOPES, O. *História da Literatura Portuguesa*. 5.ed., Porto: Porto Editora, s/d.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/INGLÊS
DISCIPLINA: LITERATURA PORTUGUESA II
SÉRIE: 2^o. SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 72 H/A
PROFA. LÚCIA MIDORI KIMURA MIAZAKI
ANO: 2005

EMENTA

Obras, autores e gêneros da literatura: condições de produção, circulação e recepção de textos da Literatura Portuguesa, como Barroco, Arcadismo e Romantismo.

OBJETIVOS DA DISCIPLINA

Estabelecer condições que facultem ao aluno analisar literariamente textos de autores da tradição literária portuguesa, além de possibilitar que o aluno identifique e elabore textos analíticos acerca da noção de portugalidade tecida nas obras. A partir da apropriação desses conhecimentos, propiciar condições para refletir acerca do exercício da docência e obter a instrumentalização necessária para a atuação profissional.

PROGRAMA DO CURSO

Unidade I- O Classicismo

- Fundamentação histórico-literária
- Camões – o lírico

Unidade II- O Barroco

- Fundamentação histórico-literária
- Poesia:
 - Francisco Rodrigues Lobo
 - Jerônimo Baía
- Prosa doutrinária
 - Pe. Antônio Vieira

Unidade III- O Arcadismo

- Fundamentação histórico-literária
- Manuel Maria Barbosa du Bocage

Unidade IV – O Romantismo

- Fundamentação histórico-literária
- Almeida Garrett
- Alexandre Herculano
- Camilo Castelo Branco

METODOLOGIA

- aula expositiva
- discussões e debates
- seminários
- uso de retroprojektor

FORMAS DE AVALIAÇÃO

- trabalhos de análise literária
- produção de relatório de aula
- apresentações de seminário e/ou discussões e debates
- trabalho de avaliação de livro didático

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BRASIL. Ministério da Educação. Secretaria de Educação Média e Tecnológica. *Parâmetros Curriculares Nacionais: ensino médio*. Brasília: MEC/SEF, 1997. Disponível em www.mec.gov.br

_____. *A Literatura portuguesa*. 24. ed., São Paulo: Cultrix, 1995.

MOISÉS, M. *A Literatura portuguesa através dos textos*. 25. ed., revista e atualizada, São Paulo: Cultrix, 1995.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

ABDALA, B. e PASCHOALIN, M. A. *História Social da Literatura portuguesa*. São Paulo: Ática, 1995.

PROENÇA, D. *Estilos de época na Literatura*. (através dos textos comentados), 14. ed. rev. e aum., São Paulo: Ática, 1994.

REIS, C. *O Conhecimento da Literatura*. Coimbra, Almedina, 1995.

_____. *Técnicas de Análise Textual*. 3.ed. revista, Coimbra: Almedina, 1981.

SARAIVA, A. e LOPES, O. *História da Literatura Portuguesa*. 5.ed., Porto: Porto Editora, s/d.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/INGLÊS
DISCIPLINA: CONTEÚDOS E MÉTODOS DE ENSINO (LÍNGUA INGLESA)
SÉRIE: 3º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 36 H/AULA
PROFª: JANETE ZYGMANTAS
ANO: 2005

EMENTA

Retrospectiva das principais teorias e abordagens de ensino-aprendizagem de língua inglesa. Discussão das orientações didáticas propostas pelos PCN-LE (Parâmetros Curriculares Nacionais para o Ensino de Língua Estrangeira).

OBJETIVOS DA DISCIPLINA

1. Situar o ensino-aprendizagem de língua inglesa dentro do contexto histórico.
2. Discutir sobre os princípios dos métodos Áudio Lingual e Comunicativo e implicações na sala de ensino de língua inglesa.
3. Discutir as orientações didáticas propostas pelos PCN-LE.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

1. Retrospectiva das teorias e abordagens de ensino-aprendizagem e implicações no ensino de língua inglesa.
 - 1.1 Escola Positivista
 - 1.2 Behaviorismo
 - 1.3 Psicologia Cognitivista
 - 1.4 Abordagens humanistas: Construtivismo e Interacionismo
 - 1.5 Visões de linguagem
 - 1.6 O Método Áudio-Lingual
 - 1.7 A Abordagem Comunicativa
2. Leitura e discussão dos seguintes textos:
 - 2.1 Ensino de línguas estrangeiras: olhando para o futuro (Celani, 1997).
 - 2.2. A função da aprendizagem de línguas estrangeiras na Escola Pública (Moita-Lopes, 1996)
 - 2.3 The Áudio-lingual method (Larsen-Freeman, 1986)
 - 2.4 The Communicative Approach (Larsen-Freeman, 1986)
 - 2.5 PCN-LE (1998)
 - 2.5.1. Caracterização do objetivo de ensino de língua estrangeira

2.5.2. Ensino e aprendizagem de LE nos 3º e 4º ciclos

2.5.3. Conteúdos propostos para os 3º e 4º ciclos

2.5.4 Orientações didáticas: Compreensão Escrita

2.6 Concepções de Linguagem (Travaglia, 2003)

2.7 Concepções de Gramática (Travaglia, 2003)

METODOLOGIA

Aulas expositivas, discussões, debates e apresentações sala de aula.

CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

1. Provas escritas (regimental)
2. Apresentação de relatório de observação de aulas de língua inglesa (estágio)

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

CELANI, M.A. A. (Org.) *Ensino de Segunda Língua: Redescobrimo as Origens*. São Paulo: EDUC, 1997.
BRASIL, Secretaria da Educação Fundamental (1998) *Parâmetros Curriculares Nacionais: terceiro e quarto ciclos do ensino fundamental: língua estrangeira*.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

MOITA-LOPES, L. P. (1996) *Oficina de Lingüística Aplicada. A Natureza Social e Educacional dos Processos de Ensino/Aprendizagem de Línguas*. Campinas: Mercado de Letras
LARSEN-FREEMAN, D. (1986) *Techniques and Principles in Language Teaching*. New York: Oxford University Press
TRAVAGLIA, L. C. (2003) *Gramática e Interação: Uma proposta para o ensino de gramática. 9 Ed. Rev. São Paulo: Cortez*
ZYGMANTAS, J. (2004) *O Ensino-Aprendizagem da Leitura em LE: Foco na (Re)Construção de Significados*. Dissertação de Mestrado. PUC-SP

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/INGLÊS
DISCIPLINA: CONTEÚDOS E MÉTODOS DE ENSINO (LÍNGUA INGLESA)
SÉRIE: 4º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 36 H/AULA
PROF^a: JANETE ZYGMANTAS
ANO: 2005

OBJETIVOS DA DISCIPLINA

4. Compreender os papéis interacionais do professor e do aluno frente às exigências do mundo atual.
 5. Debater a respeito das visões de linguagem e aprendizagem presentes nos livros didáticos e como trabalhar com o livro na sala de aula.
 6. Mostrar a importância do contexto social na aprendizagem.
 7. Discutir a importância da pesquisa-ação na vida do docente bem como a formação do professor-pesquisador à luz das teorias de reflexão crítica.
5. Apresentação de proposta para a ação na sala de aula – ensino da leitura em LE – prática de formação (individual)

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

3. Leitura e discussão dos seguintes textos:
 - 1.1. Redescobrimo o papel do professor de leitura em língua estrangeira (Nunes, 1997 In: Celani, 1997)
 - 1.2. O Ensino da Leitura: A Relação entre Modelo e Aprendizagem (Kleiman, 2002)
 - 1.3. Leitura do Texto Jornalístico Informativo (Kleiman, 2002)
 - 1.4. A formação teórico-crítica do professor de línguas: O professor-pesquisador (Moita-Lopes, 1996)
 - 1.5. Não há docência sem discência (Freire, 1996)
 - 1.6. Professores como Intelectuais Transformadores (Giroux, 1988)
2. Discussão sobre a aplicação dos conceitos, abordagens em sala de aula, tendo como foco a prática crítico-reflexiva do professor.

METODOLOGIA

Aulas expositivas, discussões, debates e prática em sala de aula .

CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

3. Prova escrita (regimental)
4. Apresentação de análise de livro didático (grupo)

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

FREIRE, P. (1996) *Pedagogia da Autonomia. Saberes necessários à prática educativa*. São Paulo: Paz e Terra.
KLEIMAN, A (2002) *Oficina de Leitura: Teoria e Prática* – 9 Ed, Campinas: Pontes

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

BRASIL, Secretaria da Educação Fundamental (1998) *Parâmetros Curriculares Nacionais: terceiro e quarto ciclos do ensino fundamental: língua estrangeira*.
CELANI, M.A. A. (Org.) *Ensino de Segunda Língua: Redescobrimo as Origens*. São Paulo: EDUC, 1997
FREIRE, P. (1996) *Pedagogia da Autonomia. Saberes necessários à prática educativa*. São Paulo: Paz e Terra.
GIROUX, H. (1988) *Os Professores como Intelectuais. Rumo a uma pedagogia crítica da aprendizagem*. Porto Alegre: ARTMED, 1997.
KLEIMAN, A. & MORAES, S. E. (1999, 2002) *Leitura e Interdisciplinaridade: Tecendo Redes nos Projetos da Escola*. Campinas: Mercado de Letras.
MOITA-LOPES, L. P. (1996) *Oficina de Lingüística Aplicada. A Natureza Social e Educacional dos Processos de Ensino/Aprendizagem de Línguas*. Campinas: Mercado de Letras
ZYGMANTAS, J. (2004) *O Ensino-Aprendizagem da Leitura em LE: Foco na (Re)Construção de Significados*. Dissertação de Mestrado. PUC-SP
ZYGMANTAS, J. & FREITAS, I. C. C. A (2004) A Leitura Crítica de Textos em Língua Inglesa e a (Re)Construção de Identidade do Aprendiz Brasileiro. In: *Contexturas – Ensino Crítico de Língua Inglesa* – Vol. 7, São Paulo: APLIESP

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/INGLÊS
DISCIPLINA: LÍNGUA INGLESA III
SÉRIE: 3º SEMESTRES
CARGA HORÁRIA 72/H
PROF. FRANCISCO ESTEFOGO
ANO: 2005

EMENTA

O curso será ministrado sob a perspectiva da reflexão crítica com vistas à formação do professor de inglês reflexivo crítico, cujo principal objetivo é conscientizar o aluno-professor do seu papel cultural, político e social na formação da cidadania dos seus futuros educandos.

OBJETIVOS DA DISCIPLINA

O curso tem como enfoque desenvolver as seguintes habilidades e competências:

- compreender, analisar e produzir as seguintes tipologias e gêneros textuais: narração, biografia e artigos
- usar o idioma como instrumento de comunicação na interação social.
- detectar problemas estruturais do idioma e criar mecanismos de resolução para os mesmos.
- perceber e produzir sons e padrões de entonação, aperfeiçoando a pronúncia.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

III Semestre		
<i>Tipologia/gênero textual</i>	<i>Principal linguístico</i>	<i>Instrumental</i>
Narração	Simple Past Past Continuous Past Perfect Future forms Time connectors	
Biografia	Simple Present Simple Past Present Perfect Past Continuous Past Perfect Connectors	

METODOLOGIA

O curso será embasado sobretudo na abordagem sócio-construtivista em que serão trabalhadas situações do cotidiano no sentido de levar o aluno a desenvolver as habilidades acima referidas, dando a ele condições para melhor interagir no meio social. Portanto, os conteúdos serão trabalhados através da

interação professor-aluno, aluno-aluno e aluno-professor.

CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

O aluno será avaliado através de um processo avaliativo contínuo, que será feito através de provas regimentais, trabalhos em sala de aula, bem como participação em sala de aula.

BIBLIOGRAFIA

- ABBS**, Brian **FREEBAIRN**, Ingrid. Blue Print. Essex. Longman. 1994.
- BAKER**, Ann. Ship or Sheep. Cambridge: Cambridge University Press, 1992.
- BOWLER**, Bill. Parminter. Sue. Headway Pronunciation – Pré Intermediate. Oxfor. Oxford University Press, 1995.
- CUNNINGHAM**, Sarah, **BOWLER**, Bill. Headway Pronunciation – Intermediate Oxford. Oxford University Press, 1997.
- _____, Headway Pronunciation – elementary. Oxford. Oxford University Press, 1997.
- HELGESEN**, Marc, **BROWN**, Steven. Active Listening. Cambridge. Cambridge University Press, 1995.
- HEWINGS**, Martin. Pronunciation Tasks Cambridge. Cambridge University press, 1993.
- KAY**, Susan. Reward Resource Pack. Oxford. Heinemann. 1996.
- PONSONBY**, Mimi. How Now Brow Cow. Cambridge Phoenix. 1992.
- O ‘CONNOR, J D FLETCHER**, Clare. Sounds English. England. Longman. 1994.
- OXEDEN C SELIGSON P KOENIG C L** English File. Oxford. Oxfor University Press, 1996.
- RICHARDS**, Jack C Interchange. Cambridge. Cambridge.University press. 1992.
- RICHARDS**, Jack C **GORDON**, Deborah, Harper, Andrew. Developing Tactics for Listening. Oxford. Oxfor University Press. 1997.
- RICHARDS**, Jack C Basic Tactics for Listening. Oxford. Oxford University Press. 1997.
- RICHARDS**, Jack. C Listen Carefully. Oxford. Oxford University Press. 1990.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/INGLÊS
DISCIPLINA: LÍNGUA INGLESA IV
SÉRIE: 4º SEMESTRES
CARGA HORÁRIA 72/H
PROF. FRANCISCO ESTEFOGO
ANO: 2005

EMENTA

O curso será ministrado sob a perspectiva da reflexão crítica com vistas à formação do professor de inglês reflexivo crítico, cujo principal objetivo é conscientizar o aluno-professor do seu papel cultural, político e social na formação da cidadania dos seus futuros educandos.

OBJETIVOS DA DISCIPLINA

O curso tem como enfoque desenvolver as seguintes habilidades e competências:

- compreender, analisar e produzir as seguintes tipologias e gêneros textuais: narração, biografia e artigos
- usar o idioma como instrumento de comunicação na interação social.
- detectar problemas estruturais do idioma e criar mecanismos de resolução para os mesmos.
- perceber e produzir sons e padrões de entonação, aperfeiçoando a pronúncia.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

IV Semestre		
<i>Tipologia/gênero textual</i>	<i>Principal lingüístico</i>	<i>Instrumental</i>
Artigos	Simple Present Simple Past Present Perfect Past Continuous Past Perfect Future forms Connectors	

METODOLOGIA

O curso será embasado sobretudo na abordagem sócio-construtivista em que serão trabalhadas situações do cotidiano no sentido de levar o aluno a desenvolver as habilidades acima referidas, dando a ele condições para melhor interagir no meio social. Portanto, os conteúdos serão trabalhados através da interação professor-aluno, aluno-aluno e aluno-professor.

CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

O aluno será avaliado através de um processo avaliativo contínuo, que será feito através de provas regimentais, trabalhos em sala de aula, bem como participação em sala de aula.

BIBLIOGRAFIA

- ABBS**, Brian **FREEBAIRN**, Ingrid. Blue Print. Essex. Longman. 1994.
- BAKER**, Ann. Ship or Sheep. Cambridge: Cambridge University Press, 1992.
- BOWLER**, Bill. Parminter. Sue. Headway Pronunciation – Pré Intermediate. Oxfor. Oxfor University Press, 1995.
- CUNNINGHAM**, Sarah, **BOWLER**, Bill. Headway Pronunciation – Intermediate Oxford. Oxford University Press, 1997.
- _____, Headway Pronunciation – elementary. Oxford. Oxford University Press, 1997.
- HELGESEN**, Marc, **BROWN**, Steven. Active Listening. Cambridge. Cambridge University Press, 1995.
- HEWINGS**, Martin. Pronunciation Tasks Cambridge. Cambridge University press, 1993.
- KAY**, Susan. Reward Resource Pack. Oxford. Heinemann. 1996.
- PONSONBY**, Mimi. How Now Brow Cow. Cambridge Phoenix. 1992.
- O’CONNOR**, **J D FLETCHER**, Clare. Sounds English. England. Longman. 1994.
- OXEDEN C SELIGSON P KOENIG C L** English File. Oxford. Oxfor University Press, 1996.
- RICHARDS**, Jack C Interchange. Cambridge. Cambridge.University press. 1992.
- RICHARDS**, Jack **C GORDON**, Deborah, Harper, Andrew. Developing Tactics for Listening. Oxford. Oxfor University Press. 1997.
- RICHARDS**, Jack C Basic Tactics for Listening. Oxford. Oxford University Press. 1997.
- RICHARDS**, Jack. C Listen Carefully. Oxford. Oxford University Press. 1990.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/INGLÊS
DISCIPLINA: LINGÜÍSTICA TEXTUAL
SÉRIE: 3º.SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 36 H/A
PROF. RENATO MANZINI CAMARGO
ANO: 2005

EMENTA

Conceitos e princípios básicos de operação que propiciam a visão da língua como objeto de uma ciência que possui métodos específicos de análise.

Através de embasamento teórico e da análise de diferentes tipos de texto, estudar a forma de transmissão de informações como um meio de reflexão da cultura de uma sociedade.

OBJETIVOS DA DISCIPLINA

Proporcionar aos alunos condições para o desenvolvimento do estudo das estratégias da conversação.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

1. A análise da conversação
2. A organização geral da conversação
3. A organização tópica da conversação
4. Os marcadores conversacionais
5. A conversação como ato social

6. A interatividade na escrita

ATIVIDADES DISCENTES

Estão previstas, no decorrer do curso, atividades como trabalhos individuais, atividades em grupo e afins.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

KOCH, I.G.V. *A interação pela linguagem*. São Paulo: Contexto, 1988.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

ABREU, A. S. *Curso de Redação*. São Paulo: Ática, 2004

BRANDÃO, H. *Introdução à análise do discurso*. Campinas, SP: Unicamp, 1991

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/INGLÊS
DISCIPLINA: LINGÜÍSTICA TEXTUAL
SÉRIE: 4º.SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 36 H/A
PROF. RENATO MANZINI CAMARGO
ANO: 2005

EMENTA

Conceitos e princípios básicos de operação que propiciam a visão da língua como objeto de uma ciência que possui métodos específicos de análise.

Através de embasamento teórico e da análise de diferentes tipos de texto, estudar a forma de transmissão de informações como um meio de reflexão da cultura de uma sociedade.

OBJETIVOS DA DISCIPLINA

Proporcionar aos alunos condições para o desenvolvimento do estudo das estratégias da conversação.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

7. A análise da conversação
8. A organização geral da conversação
9. A organização tópica da conversação
10. Os marcadores conversacionais
11. A conversação como ato social

12. A interatividade na escrita

ATIVIDADES DISCENTES

Estão previstas, no decorrer do curso, atividades como trabalhos individuais, atividades em grupo e afins.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

KOCH, I.G.V. *A inter-ação pela linguagem*. São Paulo: Contexto, 1988.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

ABREU, A. S. *Curso de Redação*. São Paulo: Ática, 2004

BRANDÃO, H. *Introdução à análise do discurso*. Campinas, SP: Unicamp, 1991

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/INGLÊS
DISCIPLINA: LITERATURA BRASILEIRA I
SÉRIE: 3º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 36/H
PROF. DIRCE LORIMIE FERNANDES
ANO: 2005

EMENTA

Os conhecimentos sócio-econômicos, estéticos e culturais da Literatura Brasileira; as obras mais significativas e seus criadores, as propostas estéticas e os principais temas de cada época: Realismo-Naturalismo Brasileiro e a influência externa.

OBJETIVOS DA DISCIPLINA

Específicos: O curso de Literatura Brasileira visa a desenvolver no aluno o espírito crítico, o pensamento criador e a percepção da realidade, por meio do contato com um conjunto de obras representativas da Literatura Brasileira.

Por meio do conhecimento histórico e teórico, o aluno deverá:

- Refletir sobre as condições as quais a escrita se torna literatura.

- Desenvolver atitude investigativa que favoreça processo contínuo de construção do conhecimento na área e utilização de novas tecnologias.

- Desenvolver mecanismos que facilitem a aquisição de conhecimentos pelo processo de interação visando à ampliação do universo de conhecimentos literários, conforme teorizam Mikhail Makhtin, Vygotsky e Bonckart.

- Refletir sobre o papel social do estudo da Literatura Brasileira, e sua importância

Gerais: compreender os condicionamentos sócio-econômicos, estéticos e culturais da Literatura Brasileira.

Adquirir conhecimento, por meio de análise, das obras mais significativas e de seus criadores, assim como das propostas estéticas e dos principais temas de cada época e compará-los entre si.

Demonstrar e discutir as relações dos textos literários com outros tipos de discurso e com os contextos em que se inserem. Relacionar o texto literário com problemas e concepções dominantes na cultura do período em que foi escrito e com os problemas e concepções do presente.

Interpretar adequadamente textos de diferentes gêneros e registros lingüísticos e explicar os processos ou argumentos utilizados para justificar sua interpretação.

Aplicar conhecimentos adquiridos em outras disciplinas, visando à interação e comparação entre obras produzidas num mesmo período.

Unidade I

Revisão da matéria estudada no semestre anterior

Unidade II

Realismo/Naturalismo

- O realismo de Machado de Assis sua intertextualidade e sua Universalidade no conto e no Romance. Conclusões sobre o estudo já realizado.

- A obra de Aluísio de Azevedo, influenciada Émile Zola e Eça de Queiros.

- O foco narrativo na obra realista de Aluísio de Azevedo e o enfoque memorialista na obra de Raul Pompéia em “O Ateneu”, convergências e divergências temáticas.

Unidade III

- Parnasianismo autores principais (a valorização da forma)

- Simbolismo – autores principais (a valorização da musicalidade)

- Pré-Modernismo (1910-1920)

- Estudos comparativos da produção literária de Euclides da Cunha, Lima Barreto e Monteiro Lobato e seus temas.

- Modernismo brasileiro: Semana de Arte Moderna
- Modernismo Mário de Andrade e sua importância no cenário literário nacional.
- Oswald de Andrade: sua vida sua obra e importância.

METODOLOGIA

As atividades acima implicam pesquisas, debates e seminários. Para se chegar a estes estágios, o curso contará inicialmente com aulas teóricas e expositivas que fornecerão os subsídios para:

- a) Aulas práticas
- b) Coordenação de seminários para discussão de textos.
- c) Leitura e análise de textos
- d) Orientação para pesquisas bibliográficas
- e) Estudos individualizados
- f) Trabalhos individualizados em grupo
- g) Debates
- h) Será exigido o uso constante do dicionário, tendo em vista a constatação de que o aluno se perde diante do repertório apresentado, mas não busca sanar o problema. Sempre que possível, os significados de algumas palavras serão oferecidos e discutidos pela professora.

CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

O aproveitamento terá uma avaliação constante, tendo em vista a conduta do aluno, na questão da participação nas discussões dos temas levantados, na autocorreção, na correção dos trabalhos dos colegas, apresentação de trabalhos (observado data) e sua qualidade. Será avaliado também pela sua progressão na tomada de atitudes que expressem a sua evolução como estudante.

Provas bimestrais escritas

Trabalhos práticos individuais e em grupo.

Participação nas atividades propostas

Assiduidade

Das provas

- Questões relativas ao conteúdo ministrado no bimestre ou no ano letivo (exame final).
- Dissertações abordando temas relacionados às obras literárias discutidas durante o bimestre e/ou ano letivo.
- Uso correto do vernáculo

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BOSI, Alfredo. História Concisa da Literatura Brasileira. São Paulo: CULTRIX, 1997.

BOSI, Alfredo. Literatura e Resistência. São Paulo: Cia das Letras, 2002.

CÂNDIDO, Antonio. Formação da Literatura Brasileira (2 vol). Belo Horizonte, Rio de Janeiro: Itatiaia Limitada, 1993.

CASTELO, Aderaldo J. A Literatura Brasileira – origens e unidade – 1500-1900 (vol I e II) São Paulo: EDUSP, 1999.

BIBLIOGRAFIA SUPLEMENTAR

BOSI, Alfredo. Dialética da colonização; São Paulo: Cia das Letras, 1995.

CÂNDIDO, Antonio. Na sala de aula, São Paulo: EDUSP, 2001.

CASTELO, Aderaldo J Era Colonial. In: Literatura Brasileira – roteiro das grandes literaturas (3ªed.) São Paulo, Cultrix s.d. v.l.

CASTRO, Antônio de. Roteiro de leitura: Vidas Secas de Graciliano Ramos, São Paulo: Ática, 1997.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/INGLÊS
DISCIPLINA: LITERATURA BRASILEIRA I
SÉRIE: 4º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 36/H
PROF. DIRCE LORIMIE FERNANDES
ANO: 2005

EMENTA

Os conhecimentos sócio-econômicos, estéticos e culturais da Literatura Brasileira; as obras mais significativas e seus criadores, as propostas estéticas e os principais temas de cada época: Realismo-Naturalismo Brasileiro e a influência externa.

OBJETIVOS DA DISCIPLINA

Específicos: O curso de Literatura Brasileira visa a desenvolver no aluno o espírito crítico, o pensamento criador e a percepção da realidade, por meio do contato com um conjunto de obras representativas da Literatura Brasileira.

Por meio do conhecimento histórico e teórico, o aluno deverá:

- Refletir sobre as condições as quais a escrita se torna literatura.
- Desenvolver atitude investigativa que favoreça processo contínuo de construção do conhecimento na área e utilização de novas tecnologias.
- Desenvolver mecanismos que facultem a aquisição de conhecimentos pelo processo de interação visando à ampliação do universo de conhecimentos literários, conforme teorizam Mikhail Makhtin, Vygotsky e Bonckart.
- Refletir sobre o papel social do estudo da Literatura Brasileira, e sua importância

Gerais: compreender os condicionamentos sócio-econômicos, estéticos e culturais da Literatura Brasileira.

Adquirir conhecimento, por meio de análise, das obras mais significativas e de seus criadores, assim como das propostas estéticas e dos principais temas de cada época e compará-los entre si.

Demonstrar e discutir as relações dos textos literários com outros tipos de discurso e com os contextos em que se inserem.

Relacionar o texto literário com problemas e concepções dominantes na cultura do período em que foi escrito e com os problemas e concepções do presente.

Interpretar adequadamente textos de diferentes gêneros e registros lingüísticos e explicar os processos ou argumentos utilizados para justificar sua interpretação.

Aplicar conhecimentos adquiridos em outras disciplinas, visando à interação e comparação entre obras produzidas num mesmo período.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

Unidade III

- Parnasianismo autores principais (a valorização da forma)
- Simbolismo – autores principais (a valorização da musicalidade)
- Pré-Modernismo (1910-1920)
- Estudos comparativos da produção literária de Euclides da Cunha, Lima Barreto e Monteiro Lobato e seus temas.
- Modernismo brasileiro: Semana de Arte Moderna

- Modernismo Mário de Andrade e sua importância no cenário literário nacional.
- Oswald de Andrade: sua vida sua obra e importância.

METODOLOGIA

As atividades acima implicam pesquisas, debates e seminários.

Para se chega a estes estágios, o curso contará inicialmente com aulas teóricas e expositivas que fornecerão os subsídios para:

- Aulas práticas
- Coordenação de seminários para discussão de textos.
- Leitura e análise de textos
- Orientação para pesquisas bibliográficas
- Estudos individualizados
- Trabalhos individualizados em grupo
- Debates
- Será exigido o uso constante do dicionário, tendo em vista a constatação de que o aluno se perde diante do repertório apresentado, mas não busca sanar o problema. Sempre que possível, os significados de algumas palavras serão oferecidos e discutidos pela professora.

CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

O aproveitamento terá uma avaliação constante, tendo em vista a conduta do aluno, na questão da participação nas discussões dos temas levantados, na autocorreção, na correção dos trabalhos dos colegas, apresentação de trabalhos (observado data) e sua qualidade. Será avaliado também pela sua progressão na tomada de atitudes que expressem a sua evolução como estudante.

Provas bimestrais escritas

Trabalhos práticos individuais e em grupo.

Participação nas atividades propostas

Assiduidade

Das provas

- Questões relativas ao conteúdo ministrado no bimestre ou no ano letivo (exame final).
- Dissertações abordando temas relacionados às obras literárias discutidas durante o bimestre e/ou ano letivo.
- Uso correto do vernáculo

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BOSI, Alfredo. História Concisa da Literatura Brasileira. São Paulo: CULTRIX, 1997.

BOSI, Alfredo. Literatura e Resistência. São Paulo: Cia das Letras, 2002.

CÂNDIDO, Antonio. Formação da Literatura Brasileira (2 vol). Belo Horizonte, Rio de Janeiro: Itatiaia Limitada, 1993.

CASTELO, Aderaldo J. A Literatura Brasileira – origens e unidade – 1500-1900 (vol I e II) São Paulo: EDUSP, 1999.

BIBLIOGRAFIA SUPLEMENTAR

BOSI, Alfredo. Dialética da colonização; São Paulo: Cia das Letras, 1995.

CÂNDIDO, Antonio. Na sala de aula, São Paulo: EDUSP, 2001.

CASTELO, Aderaldo J. Era Colonial. In: Literatura Brasileira – roteiro das grandes literaturas (3ª ed.) São Paulo, Cultrix s.d. v. I.

CASTRO, Antônio de. Roteiro de leitura: Vidas Secas de Graciliano Ramos, São Paulo: Ática, 1997.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/INGLÊS
DISCIPLINA: LITERATURA INGLESA E NORTE-AMERICANA
SÉRIE: 3º SEMESTRES
CARGA HORÁRIA: 36 H/AULA
PROFESSORA: FRANCISCO ESTEFOGO
ANO: 2005

EMENTA

Análise da poesia, da prosa e do drama nas Literaturas Inglesa e Norte-Americana em seus contextos históricos. Apreciação crítica de detalhes estilísticos relevantes apresentados pelos autores. Análise do gênero literário de cada obra (poesia, conto, teatro e romance). Destaque ao papel da literatura Inglesa na constituição cultural Norte-Americana.

OBJETIVOS DA DISCIPLINA

1. Fazer com que os alunos aprendam a apreciar a literatura de língua inglesa em seus gêneros literários (dramático, lírico, épico) e no seu desdobramento tipológico (tragédia, comédia, poesia, romance e conto).
2. Desenvolver nos alunos a capacidade de analisar o significado da cultura dos povos de língua Inglesa através da sua literatura.
3. Proporcionar aos alunos condições de ler e entender obras literárias em inglês e analisá-las criticamente.
4. Despertar nos alunos o interesse pelas principais obras literárias e seus autores.
5. Orientar os alunos quanto às técnicas empregadas para a análise das obras lidas.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

III Semestre	
English Literature	
7 th Century	Beowulf
16 th Century	Shakespeare: Romeo e Julieta Sonho de uma noite de verão Mercador de Veneza Muito barulho por nada Hamlet Rei Lear Macbeth Othelo
19 th Century	Jane Austen – Orgulho e Preconceito Mary Shelly – Frankenstein Charles Dickens – Oliver Twist Oscar Wild – Retrato de Doran Gray R. L. Stevenson – O médico e o monstro

	Emily Brontë - Morro dos ventos uivantes
20 th Century	George Orwell – Revolução dos Bichos e 1984

METODOLOGIA

1. Colocar o aluno em contato com os conteúdos, através de interações não somente entre professor e alunos, mas também aluno-aluno, ou seja, atividades em pares e grupos.
2. Aulas expositivas que servirão de modelo para a realização das análises feitas pelos alunos.

CRITÉRIO DE AVALIAÇÃO

1. Provas Oficiais Escritas.
2. Trabalhos de pesquisa.
3. Trabalhos em grupo realizados em classe.
4. Apresentação de seminários.

BIBLIOGRAFIA

- ARIAS, M. & HADIS, M. **Borges Professor**. Buenos Aires, Emecê, 2000.
- BRADBURY, Malcolm. **The Modern American Novel**. Oxford, OUP, 1992.
- BRADBURY, M. & TEMPERLEY, H. (ed.) **Introduction to American Studies**. London, Longman, 1995.
- BURGESS, Anthony. **A literatura Inglesa**, São Paulo, Ática, 1999.
- FOSTER, E.M. **Aspectos do romance**. São Paulo, Globo, 1998.
- GOWER, R. **Past into Present: an anthology of British and American Literature**. Essex, Longman, 1990.
- MINTER, D. **A Cultural History of the American Novel**. Cambridge, CUP, 1996.
- NABUCO, C. **Retrato dos Estados Unidos à luz da sua Literatura**. Rio de Janeiro, Nova Fronteira, 2000.
- ROBERTS, Phil (New Edition). **How poetry works**. England, Penguin Books, 2000.
- TAYLOR, W. F. **A história das Letras Americanas**. Rio de Janeiro, Fundo de Cultura, 1967.
- THE NORTHON **Anthology of English Literature**. London, Norton & Co., 2 v.
- VASCONCELOS, S. G. **Dez Lições sobre o romance inglês do século XVIII**. São Paulo, Boitempo, 2002.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/INGLÊS
DISCIPLINA: LITERATURA INGLESA E NORTE-AMERICANA
SÉRIE: 4º SEMESTRES
CARGA HORÁRIA: 36 H/AULA
PROFESSORA: FRANCISCO ESTEFOGO
ANO: 2005

EMENTA

Análise da poesia, da prosa e do drama nas Literaturas Inglesa e Norte-Americana em seus contextos históricos. Apreciação crítica de detalhes estilísticos relevantes apresentados pelos autores. Análise do gênero literário de cada obra (poesia, conto, teatro e romance). Destaque ao papel da literatura Inglesa na constituição cultural Norte-Americana.

OBJETIVOS DA DISCIPLINA

6. Fazer com que os alunos aprendam a apreciar a literatura de língua inglesa em seus gêneros literários (dramático, lírico, épico) e no seu desdobramento tipológico (tragédia, comédia, poesia, romance e conto).
7. Desenvolver nos alunos a capacidade de analisar o significado da cultura dos povos de língua Inglesa através da sua literatura.
8. Proporcionar aos alunos condições de ler e entender obras literárias em inglês e analisá-las criticamente.
9. Despertar nos alunos o interesse pelas principais obras literárias e seus autores.
10. Orientar os alunos quanto às técnicas empregadas para a análise das obras lidas.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

IV Semestre	
American Literature	
19th Century	Edgar Allan Poe – O gato preto
20 th Century	Ernest Hemingway – O velho e o mar Scott Fitzgerald – O grande Gatsby Tennessee Williams – Um bonde chamado desejo

METODOLOGIA

1. Colocar o aluno em contato com os conteúdos, através de interações não somente entre professor e alunos, mas também aluno-aluno, ou seja, atividades em pares e grupos.
2. Aulas expositivas que servirão de modelo para a realização das análises feitas pelos alunos.

CRITÉRIO DE AVALIAÇÃO

5. Provas Oficiais Escritas.
6. Trabalhos de pesquisa.
7. Trabalhos em grupo realizados em classe.
8. Apresentação de seminários.

BIBLIOGRAFIA

- ARIAS, M. & HADIS, M. **Borges Professor**. Buenos Aires, Emecê, 2000.
- BRADBURY, Malcolm. **The Modern American Novel**. Oxford, OUP, 1992.
- BRADBURY, M. & TEMPERLEY, H. (ed.) **Introduction to American Studies**. London, Longman, 1995.
- BURGESS, Anthony. **A literatura Inglesa**, São Paulo, Ática, 1999.
- FOSTER, E.M. **Aspectos do romance**. São Paulo, Globo, 1998.
- GOWER, R. **Past into Present: an anthology of British and American Literature**. Essex, Longman, 1990.
- MINTER, D. **A Cultural History of the American Novel**. Cambridge, CUP, 1996.
- NABUCO, C. **Retrato dos Estados Unidos à luz da sua Literatura**. Rio de Janeiro, Nova Fronteira, 2000.
- ROBERTS, Phil (New Edition). **How poetry works**. England. Penguin Books, 2000.
- TAYLOR, W. F. **A história das Letras Americanas**. Rio de Janeiro, Fundo de Cultura, 1967.
- THE NORTHON **Anthology of English Literature**. London, Norton & Co., 2 v.
- VASCONCELOS, S. G. **Dez Lições sobre o romance inglês do século XVIII**. São Paulo, Boitempo, 2002.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/INGLÊS
DISCIPLINA: LITERATURA PORTUGUESA II
SÉRIE: 3º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 36 H/A
PROFA. LÚCIA MIDORI KIMURA MIAZAKI
ANO: 2005

EMENTA

Obras, autores e gêneros da literatura: condições de produção, circulação e recepção de textos da Literatura Portuguesa, como Realismo, Simbolismo e Interregno.

OBJETIVOS DA DISCIPLINA

Estabelecer condições que facultem ao aluno analisar literariamente textos de autores da tradição literária portuguesa, além de possibilitar que o aluno identifique e elabore textos analíticos acerca da noção de portugalidade tecida nas obras. A partir da apropriação desses conhecimentos, propiciar condições para refletir acerca do exercício da docência e obter a instrumentalização necessária para a atuação profissional.

PROGRAMA DO CURSO

Unidade I – O Realismo

- Fundamentação histórico-literária
- Cesário Verde - Poesia
- Antero de Quental - Poesia
- Eça de Queirós – Romance

Unidade II – O Simbolismo

- Antecedentes: Simbolismo francês
- Fundamentação histórico-literária
- Eugênio de Castro
- Camilo Pessanha – Poesia

Unidade III – Interregno

- Florbela Espanca

METODOLOGIA

- aula expositiva

- discussões e debates
- seminários
- uso de retroprojeto

FORMAS DE AVALIAÇÃO

- trabalhos de análise literária
- discussões e debates
- produção de plano de aula como prática de formação

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BRASIL. Ministério da Educação. Secretaria de Educação Média e Tecnológica. *Parâmetros Curriculares Nacionais: ensino médio*. Brasília: MEC/SEF, 1997. Disponível em www.mec.gov.br

_____. *A Literatura portuguesa*. 24. ed., São Paulo: Cultrix, 1995.

MOISÉS, M. *A Literatura portuguesa através dos textos*. 25. ed., revista e atualizada, São Paulo: Cultrix, 1995.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

ABDALA, B. e PASCHOALIN, M. A. *História Social da Literatura portuguesa*. São Paulo: Ática, 1995.

PROENÇA, D. *Estilos de época na Literatura*. (através dos textos comentados), 14. ed. rev. e aum., São Paulo: Ática, 1994.

REIS, C. *O Conhecimento da Literatura*. Coimbra, Almedina, 1995.

_____. *Técnicas de Análise Textual*. 3.ed. revista, Coimbra: Almedina, 1981.

SARAIVA, A. e LOPES, O. *História da Literatura Portuguesa*. 5.ed., Porto: Porto Editora, s/d.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/INGLÊS
DISCIPLINA: LITERATURA PORTUGUESA II
SÉRIE: 4º. SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 36 H/A
PROFA. LÚCIA MIDORI KIMURA MIAZAKI
ANO: 2005

EMENTA

Obras, autores e gêneros da literatura: condições de produção, circulação e recepção de textos da Literatura Portuguesa, como Orfismo, Presencismo e Contemporaneidade.

OBJETIVOS DA DISCIPLINA

Estabelecer condições que facultem ao aluno analisar literariamente textos de autores da tradição literária portuguesa, além de possibilitar que o aluno identifique e elabore textos analíticos acerca da noção de portugalidade tecida nas obras. A partir da apropriação desses conhecimentos, propiciar condições para refletir acerca do exercício da docência e obter a instrumentalização necessária para a atuação profissional.

PROGRAMA DO CURSO

Unidade I– 1º.. Modernismo: Orfismo

- Fundamentação histórico-literária
- Fernando Pessoa
- Alberto Caeiro
- Ricardo Reis
- Álvaro de Campos

Unidade II– 2º. Modernismo: Presencismo

- Introdução histórico-literária
- José Régio
- Miguel Torga

Unidade III– Contemporaneidade

- Introdução histórico-literária
- Vergílio Ferreira
- José Saramago

METODOLOGIA

- aula expositiva

- discussões e debates
- seminários
- uso de retroprojektor

FORMAS DE AVALIAÇÃO

- trabalhos de análise literária
- apresentação de seminários e/ou discussões e debates
- produção de plano de aula como prática de formação

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BRASIL. Ministério da Educação. Secretaria de Educação Média e Tecnológica. *Parâmetros Curriculares Nacionais: ensino médio*. Brasília: MEC/SEF, 1997. Disponível em www.mec.gov.br

_____. *A Literatura portuguesa*. 24. ed., São Paulo: Cultrix, 1995.

MOISÉS, M. *A Literatura portuguesa através dos textos*. 25. ed., revista e atualizada, São Paulo: Cultrix, 1995.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

ABDALA, B. e PASCHOALIN, M. A. *História Social da Literatura portuguesa*. São Paulo: Ática, 1995.

PROENÇA, D. *Estilos de época na Literatura*. (através dos textos comentados), 14. ed. rev. e aum., São Paulo: Ática, 1994.

REIS, C. *O Conhecimento da Literatura*. Coimbra, Almedina, 1995.

_____. *Técnicas de Análise Textual*. 3.ed. revista, Coimbra: Almedina, 1981.

SARAIVA, A. e LOPES, O. *História da Literatura Portuguesa*. 5.ed., Porto: Porto Editora, s/d.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/INGLÊS
DISCIPLINA: LÍNGUA PORTUGUESA
SÉRIE: 3º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 72H
PROF^a. ME.. NANSI RODRIGUES GOMES CORRÊA
ANO: 2005

Ementa: Examinar o uso da linguagem cotidiana e a aquisição da norma culta, no meio universitário, tendo-se em vista as atividades futuras dos graduandos de Letras como profissionais. O curso de língua portuguesa prima por um processo de ensino/aprendizagem centrado nos aspectos sócio-cognitivo-interacionais e faz com que o aluno seja capaz de atingir os conceitos científicos que subjazem aos estudos da língua-pátria.

Objetivo da disciplina:

Fornecer subsídios teórico/práticos que facilitem a seleção de indicadores concretos de habilidades e competências, dentro de uma perspectiva do processo sócio-cultural e sua adequação à situação de uso.

Objetivo que se descreve:

O aluno conseguirá:

- expressar-se corretamente e formalmente através da língua falada e escrita;
- usar em seus enunciados todo o sistema e transformações que a língua oferece para que obtenha credibilidade em seus enunciados;
- refletir sobre os elementos estruturais e caracterizadores dos diversos tipos de textos lidos, reconhecendo os diferentes gêneros;
- utilizar-se, na produção textual, dos processos de coesão e coerência,

estabelecendo relações adequadas (fonológicas, morfológicas, sintáticas e estilísticas) entre termos de construção de frases e textos.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

REVISÃO:

1. Níveis de leitura de um texto;
 2. As relações entre textos, fatores de textualidade e intertextualidade;
 3. Coesão Textual - Palavras reais e instrumentos gramaticais;
 4. Análise dos grupos fraseológicos;
 5. O artigo e os nomes: valor estilístico;
 6. Morfologia da expressão: emprego das classes de palavras;
1. Sintaxe Revisão: oração, frase, período; texto;
 2. Morfossintaxe aplicada ao texto;
 3. Período Simples – Termos Essenciais, Integrantes e Acessórios;
 4. Período Simples – Predicação Verbal, Nominal e Verbo-Nominal;
 5. Período Composto: a) coordenação; b) subordinação e c) período misto.
 6. Denotação, conotação. Estilística – linguagem figurada.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/INGLÊS
DISCIPLINA: LÍNGUA PORTUGUESA
SEMESTRE: 4º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 72H
PROF^a. ME.. Nanci Rodrigues Gomes Corrêa
ANO: 2005

EMENTA:

Examinar o uso da linguagem cotidiana e a aquisição da norma culta, no meio universitário, tendo-se em vista as atividades futuras dos graduandos de Letras como profissionais. O curso de língua portuguesa prima por um processo de ensino/aprendizagem centrado nos aspectos sócio-cognitivo-interacionais e faz com que o aluno seja capaz de atingir os conceitos científicos que subjazem aos estudos da língua-pátria.

OBJETIVO DA DISCIPLINA:

Fornecer subsídios teórico/práticos que facilitem a seleção de indicadores concretos de habilidades e competências, dentro de uma perspectiva do processo sócio-cultural e sua adequação à situação de uso.

Objetivo que se descreve:

O aluno conseguirá:

- expressar-se corretamente e formalmente através da língua falada e escrita;
- usar em seus enunciados todo o sistema e transformações que a língua oferece para que obtenha credibilidade em seus enunciados;
- refletir sobre os elementos estruturais e caracterizadores dos diversos tipos de textos lidos, reconhecendo os diferentes gêneros;
- utilizar-se, na produção textual, dos processos de coesão e coerência, estabelecendo relações adequadas (fonológicas, morfológicas, sintáticas e estilísticas) entre termos de construção de frases e textos.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

7. Textos comentados: depreensão do tema;
8. Sintaxe;
9. de colocação Pronominal;
10. de Regência Verbal e Nominal;
11. de Concordância.
12. Discurso direto e indireto;
13. Avaliação de legibilidade e gramaticalidade de textos lidos e produzidos.

ATIVIDADES DISCENTES

Pesquisas na sala de aula e fora dela;

Trabalhos individuais e/ou em grupo;

Leitura extraclasse; PARÂMETROS CURRICULARES NACIONAIS DE LÍNGUA PORTUGUESA – ENSINO FUNDAMENTAL - III SEMESTRE

PARÂMETROS CURRICULARES NACIONAIS DE LÍNGUA PORTUGUESA – ENSINO FUNDAMENTAL –IV. SEMESTRE

Discussões, aquecimentos, para a produção de textos;

Prova(s).

METODOLOGIA

- Colocar o aluno em contato com os conteúdos, por meio de aulas expositivas pelo professor, demonstração, exemplificação, painéis, transparências, vídeo etc;

- Exercitação ativa em expressão oral, seminários, leitura e produção de texto, através da qual o aluno deve integrar os conteúdos à sua conduta.

CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

Estimular o autoconhecimento sobre a prática de cada aluno e contribuir para a reflexão sobre as situações vividas:

- Prova(s) semestral (is) regimental;
- seminários, debates;
- leitura extraclasse;
- apresentação de trabalhos, comunicações, pesquisas sobre textos lidos, redação de textos diversos.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

INFANTE, Ulisses, *Curso de Gramática Aplicada aos Textos*. Editora Scipioni, São Paulo, 2001.

BECHARA, Evanildo. *Moderna Gramática Portuguesa*, Rio de Janeiro, Lucerna, 2000.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

CÂMARA JR., Joaquim Mattoso. *Estrutura da Língua Portuguesa*, Vozes, Petrópolis, 1975.

CARONE, Flávia de Barros. *Morfossintaxe*, Ática, São Paulo, 1991.

BACCEGA, Maria Aparecida. *Palavra e Discurso: História e Literatura*, Ática, São Paulo, 1995.

FIORIN, Luiz José e SAVIOLI, Francisco Platão. *Para Entender o Texto: Leitura e Redação*, Ática, São Paulo, 1996

CITELLI, Adilson. *Linguagem e Persuasão*, Ática, São Paulo, 1995

GARCIA, Othon M. *Comunicação em Prosa Moderna*, Fundação Getúlio Vargas, Rio de Janeiro, 1992.

CUNHA, Celso e CINTRA, Lindley. *Nova Gramática do Português Contemporâneo*, Nova Fronteira, Rio de Janeiro, 1985.

FERREIRA, Aurélio Buarque de Holanda. *Aurélio Século XXI: O Dicionário da Língua Portuguesa*, Nova Fronteira, Rio de Janeiro, 1999.

KOCH, Ingedore G. Villaça. *A Coesão Textual*, Contexto, São Paulo, 1994.

VAL, Maria da Graça Costa. *Redação e Textualidade*, Martins Fontes, São Paulo, 1994.

PERINI, Mário A. *Para uma Nova Gramática do Português*, Ática, São Paulo, 1993.

FONTES PARA ATUALIZAÇÃO
Periódicos, revistas, vídeos, CD-ROMs, sítios da Internet.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/INGLÊS
DISCIPLINA: USOS DE LINGUAGEM
SEMESTRE: 3º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 36 H/A
PROFESSOR:
ANO: 2005

EMENTA

Modelos comunicacionais. Modos de dizer e interagir. Linguagem e significado. Teoria da atividade verbal. As funções da linguagem na expressão e na comunicação.

OBJETIVO DA DISCIPLINA

Fornecer subsídios teórico/práticos que facilitem ao aluno a seleção de indicadores concretos de habilidades e competências, dentro de uma perspectiva sócio-cultural e sua adequação à situação de uso, no que concerne:

- à comunicação e expressão oral;
- à expressão verbal e suas relações com outros meios de expressão;
- a índices de avaliação da conversação e produção de sentido;
- a conceitos de informação e modelos de comunicação;
- a códigos sociais e ideologias;
- ao papel da televisão na educação;

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

1. Estrutura e funcionamento da comunicação;
2. Código, significação, linguagem e metalinguagem;
3. Tipologia dos signos: signos verbais e não-verbais;
4. Funções de linguagem e níveis de linguagem;
5. Imagens fixas, imagens em movimento e linguagem pictórica;
6. A interação dos códigos e a mensagem: códigos fechados e abertos;

Projetos

1. O cinema e os gêneros da televisão;
2. O diálogo e a comunicação teatral;
3. A internet e o hipertexto.

METODOLOGIA

- Colocar o aluno em contato com os conteúdos, por meio do método expositivo que inclui exposição oral pelo professor, demonstração, exemplificação, painéis, transparências, vídeo etc;

- Assessoria programada aos grupos de pesquisa.

CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

Estimular o autoconhecimento sobre a prática de cada aluno e contribuir para a reflexão sobre as situações vividas:

- prova semestral regimental;
- seminários, debates;
- apresentação de trabalhos, comunicações, pesquisas sobre textos lidos;
- criação de campanha publicitária semestral, contemplando a aplicabilidade do conteúdo teórico estudado
- participação em trabalhos e exercícios de aprofundamento realizados em sala e extraclasse, durante o semestre.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

VANOYE, Francis. Usos da Linguagem: problemas e técnicas na produção oral e escrita. São Paulo, Martins Fontes, 1987.
PIGNATARI, Décio. *Informação, Linguagem, Comunicação*. São Paulo, Cultrix, 1980.

BIBLIOGRAFIA SUPLEMENTAR

- ARANGUEREN, J. L. *Comunicação Humana*. Trad. de E. Almeida. São Paulo, EDUSP, 1975.
- BLIKSTEIN, Isidoro. *Técnicas de Comunicação Escrita*. São Paulo, Ática, 1993.
- BOURDIEU, Pierre. *Sobre a Televisão*. Tradução de M. L. Machado. Rio de Janeiro, Zahar, 1997.
- BROSSO, Rubens. Publicidade: uma perspectiva semiótica in *Desafios da Comunicação* org. por L. Dowbor, O. Ianni et al., São Paulo, Vozes, 2001.
- BROSSO, Rubens e VALENTE, Nelson. *Elementos de Semiótica*, São Paulo, Panorama, 1999.
- BURKE, Richard C. (org.). *Televisão Educativa*. São Paulo, Cultrix, 1974.
- CHALHUB, Samira. *A Metalinguagem*. São Paulo, Ática, 1986.
- CHERRY, Colin. *A Comunicação Humana*. Trad. de J. P. Paes. São Paulo, Cultrix/EDUSP, 1974.
- CITELLI, Adilson. *Linguagem e Persuasão*. São Paulo, Ática, 1995.
- COELHO Neto, J. Teixeira. *Semiótica, Informação e Comunicação*. São Paulo, Perspectiva, 1980.
- COHN, Gabriel (org.). *Comunicação e Indústria Cultural*. São Paulo, Companhia Editora Nacional, 1978.
- DAVIS, Flora. *La Comunicación No Verbal*. Madrid, Alianza, 1985.
- DONDIS, D.A. *La Sintaxis de la Imagen*. Barcelona, Gustavo Gili, 1976.
- DORFMAN, Ariel e MATTELART, Armand. *Para Ler o Pato Donald: comunicação de massa e colonialismo*. Tradução de A. de Moya. São Paulo, Paz e Terra, 1982.
- ECO, Umberto. *Tratado Geral de Semiótica*. São Paulo, Perspectiva, 1980.
- EPSTEIN, Isaac. *Teoria da Informação*. São Paulo, Ática, 1986.
- FEDERICO, Maria Elvira Bonavita. *História da Comunicação*. Petrópolis, Vozes, 1982.
- FIORIN, José Luiz. *Linguagem e Ideologia*. São Paulo, Ática, 1993.
- GNERRE, Maurizio. *Linguagem, Escrita e Poder*. São Paulo, Martins Fontes, 1985.
- HAYAKAWA, S. I. *A Linguagem no Pensamento e na Ação*. São Paulo, Pioneira, 1972.
- MCLUHAN, Marshall. *Os meios de Comunicação como Extensão do Homem*. Trad. de D. Pignatari, São Paulo, Cultrix, 1979.
- MARCONDES FILHO, Ciro (org.). *A Linguagem da Sedução*. São Paulo, Perspectiva, 1988.
- MARCONDES FILHO, Ciro. *Televisão*. São Paulo, Scipione, 1994.
- _____. *Televisão, a vida pelo Vídeo*. São Paulo, Moderna, 1988.
- NEIVA Jr., Eduardo. *Comunicação: teoria e prática social*. São Paulo, 1990.
- OGDEN, C.K. e RICHARDS, I.A. *O Significado de Significado*. Rio de Janeiro, Zahar, 1976.
- PENTEADO, Heloisa Dupas. *Televisão e Escola: conflito ou cooperação?* São Paulo, Cortez, 1991.
- PEREIRA, Carlos Alberto M. e MIRANDA, Ricardo. *O Nacional e o Popular na Cultura Brasileira: Televisão*. São Paulo, Brasiliense, 1983.
- SODRÉ, Muniz. *O Monopólio da Fala (Função e linguagem da Televisão no Brasil)*. Rio de Janeiro, Vozes, 1978.
- TOMPSON, James L. *Anatomia da Comunicação*. Trad. de J. M. Salazar. Rio de Janeiro, Bloch, 1973.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/INGLÊS
DISCIPLINA: USOS DE LINGUAGEM
SEMESTRE: 4º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 36 H/A
PROFESSOR: RUBENS BROSSO
ANO: 2005

EMENTA

Linguagem e argumentação. A linguagem do controle social. Teorias da comunicação e da informação. Linguagens como veículos de idéias.

OBJETIVO DA DISCIPLINA

Fornecer subsídios teórico/práticos que facilitem ao aluno a seleção de indicadores concretos de habilidades e competências, dentro de uma perspectiva sócio-cultural e sua adequação à situação de uso, no que concerne:

- à comunicação e expressão oral;
- à expressão verbal e suas relações com outros meios de expressão;
- a índices de avaliação da conversação e produção de sentido;
- a conceitos de informação e modelos de comunicação;
- a códigos sociais e ideologias;
- ao papel da televisão na educação;

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

1. Informação, entropia, redundância;
2. Modalidades discursivas: discurso dominante e discurso polêmico;
3. Códigos sociais e procedimentos de análise do discurso;
4. Análise da conversação: linguagem falada e linguagem escrita;
5. Produtividade lexical em diferentes linguagens;
6. Descontinuidades no fluxo da informação;

Projetos

1. A expressão gráfica, histórias em quadrinhos,
2. A fotografia;
2. A canção e o videoclipe;
3. O jornal na sala de aula.

METODOLOGIA

- Colocar o aluno em contato com os conteúdos, por meio do método expositivo que inclui exposição oral pelo professor, demonstração, exemplificação, painéis, transparências, vídeo etc;

- Assessoria programada aos grupos de pesquisa.

CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

Estimular o autoconhecimento sobre a prática de cada aluno e contribuir para a reflexão sobre as situações vividas:

- prova semestral regimental;
- seminários, debates;
- apresentação de trabalhos, comunicações, pesquisas sobre textos lidos;
- criação de campanha publicitária semestral, contemplando a aplicabilidade do conteúdo teórico estudado
- participação em trabalhos e exercícios de aprofundamento realizados em sala e extraclasse, durante o semestre.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

VANOYE, Francis. Usos da Linguagem: problemas e técnicas na produção oral e escrita. São Paulo, Martins Fontes, 1987.
PIGNATARI, Décio. *Informação, Linguagem, Comunicação*. São Paulo, Cultrix, 1980.

BIBLIOGRAFIA SUPLEMENTAR

- ARANGUEREN, J. L. *Comunicação Humana*. Trad. de E. Almeida. São Paulo, EDUSP, 1975.
- BLIKSTEIN, Isidoro. *Técnicas de Comunicação Escrita*. São Paulo, Ática, 1993.
- BOURDIEU, Pierre. *Sobre a Televisão*. Tradução de M. L. Machado. Rio de Janeiro, Zahar, 1997.
- BROSSO, Rubens. Publicidade: uma perspectiva semiótica in *Desafios da Comunicação* org. por L. Dowbor, O. Ianni et al., São Paulo, Vozes, 2001.
- BROSSO, Rubens e VALENTE, Nelson. *Elementos de Semiótica*, São Paulo, Panorama, 1999.
- BURKE, Richard C. (org.). *Televisão Educativa*. São Paulo, Cultrix, 1974.
- CHALHUB, Samira. *A Metalinguagem*. São Paulo, Ática, 1986.
- CHERRY, Colin. *A Comunicação Humana*. Trad. de J. P. Paes. São Paulo, Cultrix/EDUSP, 1974.
- CITELLI, Adilson. *Linguagem e Persuasão*. São Paulo, Ática, 1995.
- COELHO Neto, J. Teixeira. *Semiótica, Informação e Comunicação*. São Paulo, Perspectiva, 1980.
- COHN, Gabriel (org.). *Comunicação e Indústria Cultural*. São Paulo, Companhia Editora Nacional, 1978.
- DAVIS, Flora. *La Comunicación No Verbal*. Madrid, Alianza, 1985.
- DONDIS, D.A. *La Sintaxis de la Imagen*. Barcelona, Gustavo Gili, 1976.
- DORFMAN, Ariel e MATTELART, Armand. *Para Ler o Pato Donald: comunicação de massa e colonialismo*. Tradução de A. de Moya. São Paulo, Paz e Terra, 1982.
- ECO, Umberto. *Tratado Geral de Semiótica*. São Paulo, Perspectiva, 1980.
- EPSTEIN, Isaac. *Teoria da Informação*. São Paulo, Ática, 1986.
- FEDERICO, Maria Elvira Bonavita. *História da Comunicação*. Petrópolis, Vozes, 1982.
- FIORIN, José Luiz. *Linguagem e Ideologia*. São Paulo, Ática, 1993.
- GNERRE, Maurizio. *Linguagem, Escrita e Poder*. São Paulo, Martins Fontes, 1985.
- HAYAKAWA, S. I. *A Linguagem no Pensamento e na Ação*. São Paulo, Pioneira, 1972.
- MCLUHAN, Marshall. *Os meios de Comunicação como Extensão do Homem*. Trad. de D. Pignatari, São Paulo, Cultrix, 1979.
- MARCONDES FILHO, Ciro (org.). *A Linguagem da Sedução*. São Paulo, Perspectiva, 1988.
- MARCONDES FILHO, Ciro. *Televisão*. São Paulo, Scipione, 1994.
- _____. *Televisão, a vida pelo Vídeo*. São Paulo, Moderna, 1988.
- NEIVA Jr., Eduardo. *Comunicação: teoria e prática social*. São Paulo, 1990.
- OGDEN, C.K. e RICHARDS, I.A. *O Significado de Significado*. Rio de Janeiro, Zahar, 1976.
- PENTEADO, Heloisa Dupas. *Televisão e Escola: conflito ou cooperação?* São Paulo, Cortez, 1991.
- PEREIRA, Carlos Alberto M. e MIRANDA, Ricardo. *O Nacional e o Popular na Cultura Brasileira: Televisão*. São Paulo, Brasiliense, 1983.
- SODRÉ, Muniz. *O Monopólio da Fala (Função e linguagem da Televisão no Brasil)*. Rio de Janeiro, Vozes, 1978.
- TOMPSON, James L. *Anatomia da Comunicação*. Trad. de J. M. Salazar. Rio de Janeiro, Bloch, 1973.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/ESPAÑHOL
DISCIPLINA COMPREENSÃO E ORALIDADE EM LÍNGUA ESPANHOLA
SÉRIE: 7^o. SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 36H
PROFESSOR: MARCOS MAURÍCIO ALVES DA SILVA
ANO: 2005

EMENTA

Desenvolvimento e prática da linguagem oral. Produção de sons e suas diferenças. Pronúncia e padrões de intensidade e entonação. Distinção entre a variante Peninsular e a Americana. Compreensão e prática de diálogos. Desenvolvimento de compreensão auditiva e oral com auxílio de equipamento áudio visual. Além disso, o curso será ministrado sob a perspectiva da reflexão crítica com vistas à formação do professor, cujo principal objetivo é conscientizar o aluno-professor do seu papel cultural, político e social na formação da cidadania dos seus educandos.

OBJETIVOS DA DISCIPLINA

Baseado nos itens do programa de Língua Espanhola do curso de Letras e através de atividades tais como, trabalhos em pares, grupos – diálogos – e “comprensión auditiva”, com ênfase nas principais dificuldades diagnosticadas no decorrer das aulas, o laboratório tem como objetivos básicos:

- ✓ Desenvolver a capacidade de compreender conteúdos orais do idioma estrangeiro.
- ✓ Aperfeiçoar a fala da Língua Espanhola, considerando fluência e clareza.
- ✓ Integrar as atividades do sistema de comunicação, no que diz respeito à compreensão oral e expressão verbal.

CONTEÚDO

O curso está dividido em tópicos, os quais poderão sofrer alterações no andamento do mesmo, de acordo com as necessidades do grupo:

- 1) aspectos fonéticos da língua espanhola em contraste com o português – as vogais do espanhol e a distinção de timbre e abertura e algumas consoantes (proposta de exercício e estudo dos traços diferenciais entre ambas línguas que geram “problemas” na produção oral espontânea dos alunos);
- 2) nasalização.
- 3) entonação de frases em determinados contextos de fala.

- 4) dramatização de situações comunicativas, nas quais o aluno empregue estruturas nocional-funcionais do idioma.
- 5) Elementos básicos da descrição e da narrativa em espanhol.
- 6) a formalidade e a informalidade

METODOLOGIA

O curso será embasado na abordagem sócio-construtivista em que serão trabalhadas situações do cotidiano no sentido de levar o aluno a desenvolver as habilidades acima referidas, dando a ele condições para melhor interagir no meio social. Portanto, os conteúdos serão trabalhados através da interação professor-aluno, aluno-aluno e aluno-professor.

CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

O aluno será avaliado através de um processo avaliativo contínuo, que será feito por intermédio de provas regimentais, trabalhos em sala de aula, bem como participação em sala de aula.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

RUIZ, Luis Lopes. *Historietas y Pasatiempos. Nivel I*. Madrid: Edelsa, 2^a. Ed. 1993.
_____, *Historietas y Pasatiempos. Nivel II*. Madrid: Edelsa, 2^a. Ed. 1993.
ENCINAR, Angeles. *Palabras, palabras. Vocabulario Temático*. Madrid. Edelsa, 3^a. Ed. 1995.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

CINTO, Jesús Fernández. *Actos de habla de la lengua española*. Madri. Edelsa. s/d.
FLAVIÁN, Eugenia; **FERNÁNDEZ**, Gretel. *Mini diccionario español-portugués*. São Paulo: Ática, 2002;
MENCHEN, Martinez Antonio. *Cuentos populares españoles*. Madri: Fonoteca Educativa, Ministerio de Educación y Ciencia, 1999.
URIZ, Francisco. *América Latina Cuenta. Colección Leer es fiesta*. Madri. Edelsa. s/d.
_____. *Ventana abierta sobre América Latina. Colección Leer es fiesta*. Madri. Edelsa. s/d.
_____. *¡A escena!*. Colección Leer es fiesta. Madri. Edelsa. s/d.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/ESPAÑHOL
DISCIPLINA COMPREENSÃO E ORALIDADE EM LÍNGUA ESPANHOLA
SÉRIE: 8º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 36H
PROFESSOR: MARCOS MAURÍCIO ALVES DA SILVA
ANO: 2005

EMENTA

Desenvolvimento e prática da linguagem oral. Produção de sons e suas diferenças. Pronúncia e padrões de intensidade e entonação. Distinção entre a variante Peninsular e a Americana. Compreensão e prática de diálogos. Desenvolvimento de compreensão auditiva e oral com auxílio de equipamento áudio visual. Além disso, o curso será ministrado sob a perspectiva da reflexão crítica com vistas à formação do professor, cujo principal objetivo é conscientizar o aluno-professor do seu papel cultural, político e social na formação da cidadania dos seus educandos.

OBJETIVOS DA DISCIPLINA

Baseado nos itens do programa de Língua Espanhola do curso de Letras e através de atividades tais como, trabalhos em pares, grupos – diálogos – e “comprensión auditiva”, com ênfase nas principais dificuldades diagnosticadas no decorrer das aulas, o laboratório tem como objetivos básicos:

- ✓ Desenvolver a capacidade de compreender conteúdos orais do idioma estrangeiro.
- ✓ Aperfeiçoar a fala da Língua Espanhola, considerando fluência e clareza.
- ✓ Integrar as atividades do sistema de comunicação, no que diz respeito à compreensão oral e expressão verbal.

CONTEÚDO

O curso está dividido em tópicos que poderão sofrer alterações ao longo do curso:

- 1) entonação (curva melódica, acento, etc);
- 2) nasalização;
- 3) pronomes átonos e tônicos (colocação pronominal);
- 4) imperativo;
- 5) contraste indicativo x subjuntivo
- 6) “verbos de cambio”
- 7) operadores argumentativos

- 8) dramatização de partes de peças de teatro para exercícios de entonação

METODOLOGIA

O curso será embasado na abordagem sócio-construtivista em que serão trabalhadas situações do cotidiano no sentido de levar o aluno a desenvolver as habilidades acima referidas, dando a ele condições para melhor interagir no meio social. Portanto, os conteúdos serão trabalhados através da interação professor-aluno, aluno-aluno e aluno-professor.

CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

O aluno será avaliado através de um processo avaliativo contínuo, que será feito por intermédio de provas regimentais, trabalhos em sala de aula, bem como participação em sala de aula.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

RUIZ, Luis Lopes. *Historietas y Pasatiempos. Nivel I*. Madrid: Edelsa, 2ª. Ed. 1993.

_____. *Historietas y Pasatiempos. Nivel II*. Madrid: Edelsa, 2ª. Ed. 1993.

ENCINAR, Angeles. *Palabras, palabras. Vocabulario Temático*. Madrid. Edelsa, 3ª. Ed. 1995.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

CINTO, Jesús Fernández. *Actos de habla de la lengua española*. Madri. Edelsa. s/d.

FLAVIÁN, Eugenia; **FERNÁNDEZ**, Gretel. *Mini diccionario español-portugués*. São Paulo: Ática, 2002;

MENCHEN, Martinez Antonio. *Cuentos populares españoles*. Madri: Fonoteca Educativa, Ministerio de Educación y Ciencia, 1999.

URIZ, Francisco. *América Latina Cuenta. Colección Leer es fiesta*. Madri. Edelsa. s/d.

_____. *Ventana abierta sobre América Latina. Colección Leer es fiesta*. Madri. Edelsa. s/d.

_____. *¡A escena!. Colección Leer es fiesta*. Madri. Edelsa. s/d.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/ESPANHOL
DISCIPLINA: DIDÁTICA
SÉRIE: 7º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 036H/AULA
PROF. VITALINA ALEGRIA PATINHA
ANO: 2005

EMENTA:

Definição de Didática nas diferentes teorias pedagógicas contemporâneas. Didática e sua relação com as demais ciências do comportamento. Planejamento, técnicas e métodos didáticos.

OBJETIVOS DA DISCIPLINA:

O futuro educador deverá:

1. conceituar educação formal e informal;
2. compreender a inter-relação entre Educação e Didática;
3. situar a Didática no contexto histórico-social;
4. compreender os papéis do professor e do aluno frente às exigências do mundo atual;
5. compreender o Ensino como um sistema de ações que propõe a reciprocidade entre o ensinar e o aprender/
6. compreender a importância do planejamento que sistematiza e orienta a ação docente.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

- Conceituação de Didática
- Tendências pedagógicas na prática escolar; pedagogias: Liberais Tradicional, Renovada e Tecnicista; Progressistas Libertadora, Libertária e Crítico-Social dos Conteúdos
- Didática: suas relações, seus pressupostos
- Didática: retrospectiva histórica
- Planejamento de ensino
- Projetos pedagógicos: elaboração, execução e avaliação

ATIVIDADES DISCENTES

Pesquisa bibliográfica, participação em debates, projetos didático-pedagógicos, aulas simuladas.

METODOLOGIA

- Aulas expositivas
- Leitura e análise de textos
- Seminários e debates
- Pesquisas
- Estudo individual e em grupos.

CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

- Provas dissertativas
- Trabalhos individuais e em grupos
- Participação em aulas, seminários e debates
- Aulas práticas.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

CASTRO, A. D. e CARVALHO, A. M. P. (orgs.). **Ensinar a ensinar: didática para a escola fundamental e média**. São Paulo: Pioneira Thomson Learning, 2001.

SANT'ANNA, Ilza Martins et MENEGOLLA, Maximiliano. **Didática: aprender a ensinar**. 7.ed. São Paulo: Loyola, 2002.

VEIGA, Ilma P. Alencastro (org.). **Técnicas de ensino: por que não?** Campinas, SP: Papirus, 1991.

VEIGA, Ilma P. Alencastro (coord.). **Repensando a didática**. 21.ed. Campinas, SP: Papirus, 2004.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

CANDAU, Vera Maria (org.). **A didática em questão**. 6.ed. Petrópolis, RJ: Vozes, 1987.

LIBÂNEO, José Carlos. **Didática**. São Paulo: Cortez, 1991.

MARTINS, José do Prado. **Didática geral**. São Paulo: Atlas, 1985.

MARTINS, Pura Lúcia Oliver. **Didática teórica – didática prática: para além do confronto**. 2.ed. São Paulo: Loyola, 1991.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/ESPANHOL
DISCIPLINA: DIDÁTICA
SÉRIE: 8º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 036 H/AULA
PROFª VITALINA ALEGRIA PATINHA
ANO: 2005

EMENTA:

Definição de Didática nas diferentes teorias pedagógicas contemporâneas. Didática e sua relação com as demais ciências do comportamento. Planejamento, técnicas e métodos didáticos.

OBJETIVOS DA DISCIPLINA:

O futuro educador deverá:

1. conceituar educação formal e informal;
2. compreender a inter-relação entre Educação e Didática;
3. situar a Didática no contexto histórico-social;
4. compreender os papéis do professor e do aluno frente às exigências do mundo atual;
5. compreender o Ensino como um sistema de ações que propõe a reciprocidade entre o ensinar e o aprender;
6. compreender a importância do planejamento que sistematiza e orienta a ação docente.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO:

- Planejamento de ensino;
- objetivos educacionais;
- conteúdos de ensino: seleção e organização;
- procedimentos e técnicas de ensino: individualizantes, socializantes e sócio-individualizantes;
- recursos de ensino;
- procedimentos e tipos de avaliação da aprendizagem.

ATIVIDADES DISCENTES:

Pesquisa bibliográfica, participação em debates, projetos didático-pedagógicos, aulas simuladas.

METODOLOGIA:

- Aulas expositivas
- Leitura e análise de textos
- Seminários e debates
- Pesquisas
- Estudo individual e em grupos.

CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO:

- Provas dissertativas
- Trabalhos individuais e em grupos
- Participação em aulas, seminários e debates
- Aulas práticas.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

CASTRO, A. D. e CARVALHO, A. M. P. (orgs.). **Ensinar a ensinar: didática para a escola fundamental e média**. São Paulo: Pioneira Thomson Learning, 2001.

SANT'ANNA, Ilza Martins et MENEGOLLA, Maximiliano. **Didática: aprender a ensinar**. 7.ed. São Paulo: Loyola, 2002.

VEIGA, Ilma P. Alencastro (org.). **Técnicas de ensino: por que não?** Campinas, SP: Papirus, 1991.

VEIGA, Ilma P. Alencastro (coord.). **Repensando a didática**. 21.ed. Campinas, SP: Papirus, 2004.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR CANDAU,

Vera Maria (org.). **A didática em questão**. 6.ed. Petrópolis, RJ: Vozes, 1987.

LIBÂNEO, José Carlos. **Didática**. São Paulo: Cortez, 1991.

MARTINS, José do Prado. **Didática geral**. São Paulo: Atlas, 1985.

MARTINS, Pura Lúcia Oliver. **Didática teórica – didática prática: para além do confronto**. 2.ed. São Paulo: Loyola, 1991.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/ESPANHOL
DISCIPLINA: CONTEÚDOS E MÉTODOS DA LÍNGUA ESPANHOLA
CARGA HORÁRIA: 36 H/A
SÉRIE: 7º SEMESTRES
PROFA. TATIANA FRANCINI GIRÃO BARROSO
ANO: 2005

Justificativa:

O ensino de Língua Espanhola carece ainda, em grande parte, de orientações pedagógicas sistemáticas e norteadoras que façam refletir sobre métodos e materiais didáticos. À necessidade de sistematizá-las agrega-se outra carência: a de desenvolver a consciência da especificidade de aprendizagem de Língua Espanhola por parte de alunos luso-falantes.

Objetivos:

Desenvolver a capacidade de reflexão com relação ao ensino/aprendizagem de segundas línguas e a capacidade de pesquisa por parte do professor. Motivar-lhes a criatividade pedagógica por meio do desenvolvimento de materiais didáticos.

Ementa:

Reflexão sobre a imagem que se criou da Língua Espanhola no Brasil e os problemas de ensino/aprendizagem decorrentes dela. A aquisição de segundas línguas. Interlíngua. Análise contrastiva entre língua espanhola e portuguesa e análise de erros. Análise de materiais didáticos. Criação de materiais didáticos.

Conteúdo:

1º semestre:

- Apresentação do Programa de Curso (Justificativa, Objetivos e Conteúdo)
- Visão analítica do “portuñol” de alunos e professores e a impressão de facilidade em alunos luso-falantes iniciantes. Os avanços das pesquisas em aquisição/aprendizagem do espanhol como língua estrangeira por parte de luso-falantes brasileiros
- História dos estudos da língua espanhola no Brasil
- As quatro habilidades lingüísticas e a aquisição da língua estrangeira
- A leitura em sala de aula: a importância da leitura nas aulas de língua estrangeira; concepções de leitura; identificação de marcadores ideológicos em um texto
- A literatura e a aula de língua
- Criação de materiais que trabalhem a compreensão textual e as outras três habilidades linguísticas a partir do texto

Técnicas e recursos Didáticos:

- Aula expositiva
- Simulação de aula (individual e em duplas)
- Pesquisa de temas pré-determinados
- Debates

- Seminários

Avaliação da Aprendizagem:

- Prova escrita
- Trabalhos em classe e extra-classe
- Seminários

Bibliografia Básica

Anuario Brasileño de Estudios H hispánicos: IX. Brasília. Consejería de Educación y Ciencia de la Embajada de España en Brasil, 1999.

Hispanismo 2000. ABH. Publicaciones Emabajada de España, 2001.

BARALO, Marta. *La adquisición del español como lengua extranjera.* Madrid: Arco Libros, 1999.

SÁNCHEZ CERESO, S. (dir.). *Didáctica de las segundas lenguas.* Madrid: Santillana/Aula XXI, 1990.

SANTOS GARGALLO, Isabel – *Análisis contrastivo, análisis de errores e interlengua en el marco de la lingüística contrastiva.* Madrid: Síntesis, 1993

VÁSQUEZ, Graciela. *¿Errores? ¡Sin falta! Programa de Autoformación y Perfeccionamiento del Profesorado.* Madrid: Edelsa, Grupo Didascalía, 1999.

CORACINI, M. J. – *O jogo discursivo na sala e aula: língua materna e língua estrangeira.* São Paulo: Pontes, 1995.

KLEIMAN, A. – *Texto e leitor: aspectos cognitivos da leitura.* São Paulo: Pontes, 1999.

Bibliografia Complementar

ALMEIDA FILHO, José Carlos Paes. "Uma metodologia específica para o ensino de línguas próximas?" In: ALMEIDA FILHO, José Carlos Paes De (org), *Português para Estrangeiros: Interface com o Espanhol.* Campinas: Pontes, 1995.

ANDRADE NETA, Nair Floresta. "Aprender español es fácil porque hablo português" *Revista Hispanista (www.hispanista.com.br)*

NAGAMINE BRANDÃO, H – *Introdução à análise do discurso.* São Paulo, Unicamp, 1998.

ALMEIDA FILHO, J. – *Português para estrangeiros: interface com o espanhol.* São Paulo: Pontes, 2001.

ALMEIDA FILHO, J. – *O professor de língua estrangeira em formação.* São Paulo: Pontes, 1999.

Site para consulta: www.educarede.org.br ("turbine sua aula"): dicas para trabalhar em sala de aula

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/ESPANHOL
DISCIPLINA: CONTEÚDOS E MÉTODOS DA LÍNGUA ESPANHOLA
CARGA HORÁRIA: 36 H/A
SÉRIE: 7º SEMESTRES
PROFA. TATIANA FRANCINI GIRÃO BARROSO
ANO: 2005

Justificativa:

O ensino de Língua Espanhola carece ainda, em grande parte, de orientações pedagógicas sistemáticas e norteadoras que façam refletir sobre métodos e materiais didáticos. À necessidade de sistematizá-las agrega-se outra carência: a de desenvolver a consciência da especificidade de aprendizagem de Língua Espanhola por parte de alunos luso-falantes.

Objetivos:

Desenvolver a capacidade de reflexão com relação ao ensino/aprendizagem de segundas línguas e a capacidade de pesquisa por parte do professor. Motivar-lhes a criatividade pedagógica por meio do desenvolvimento de materiais didáticos.

Ementa:

Reflexão sobre a imagem que se criou da Língua Espanhola no Brasil e os problemas de ensino/aprendizagem decorrentes dela. A aquisição de segundas línguas. Interlíngua. Análise contrastiva entre língua espanhola e portuguesa e análise de erros. Análise de materiais didáticos. Criação de materiais didáticos.

Conteúdo:

2º semestre:

- A aquisição do espanhol como língua estrangeira
- Interlíngua: conceitualização teórica
- Análise contrastiva e análise de erros: fundamentação teórica e crítica e prática em sala de aula partir da criação dos alunos
- Análise de manuais didáticos
- As etapas no planejamento de uma aula
- A criação de materiais para desenvolver a consciência das diferenças entre o português e o espanhol

Técnicas e recursos Didáticos:

- Aula expositiva
- Simulação de aula (individual e em duplas)
- Pesquisa de temas pré-determinados
- Debates
- Seminários

Avaliação da Aprendizagem:

- Prova escrita
- Trabalhos em classe e extra-classe
- Seminários

Bibliografia Básica

Anuario Brasileño de Estudios H hispánicos: IX. Brasília. Consejería de Educación y Ciencia de la Embajada de España en Brasil, 1999.

Hispanismo 2000. ABH. Publicaciones Emabajada de España, 2001.

BARALO, Marta. *La adquisición del español como lengua extranjera.* Madrid: Arco Libros, 1999.

SÁNCHEZ CERREZO, S. (dir.). *Didáctica de las segundas lenguas.* Madrid: Santillana/Aula XXI, 1990.

SANTOS GARGALLO, Isabel – *Análisis contrastivo, análisis de errores e interlengua en el marco de la lingüística contrastiva.* Madrid: Síntesis, 1993

VÁSQUEZ, Graciela. *¿Errores? ¡Sin falta! Programa de Autoformación y Perfeccionamiento del Profesorado.* Madrid: Edelsa, Grupo Didascalía, 1999.

CORACINI, M. J. – *O jogo discursivo na sala e aula: língua materna e língua estrangeira.* São Paulo: Pontes, 1995.

KLEIMAN, A. – *Texto e leitor: aspectos cognitivos da leitura.* São Paulo: Pontes, 1999.

Bibliografia Complementar

ALMEIDA FILHO, José Carlos Paes. "Uma metodologia específica para o ensino de línguas próximas?" In: ALMEIDA FILHO, José Carlos Paes De (org), *Português para Estrangeiros: Interface com o Espanhol.* Campinas: Pontes, 1995.

ANDRADE NETA, Nair Floresta. "Aprender espanhol es fácil porque hablo português" *Revista Hispanista (www.hispanista.com.br)*

NAGAMINE BRANDÃO, H – *Introdução à análise do discurso.* São Paulo, Unicamp, 1998.

ALMEIDA FILHO, J. – *Português para estrangeiros: interface com o espanhol.* São Paulo: Pontes, 2001.

ALMEIDA FILHO, J. – *O professor de língua estrangeira em formação.* São Paulo: Pontes, 1999.

Site para consulta: www.educarede.org.br ("turbine sua aula"): dicas para trabalhar em sala de aula

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/ESPAÑHOL
DISCIPLINA: ESTRUTURA E FUNC. DO ENSINO FUNDAMENTAL
SÉRIE: 7º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 36/H
PROF. SOLANGE VAZ
ANO: 2005

EMENTA

A disciplina Estrutura e Funcionamento do Ensino Fundamental apresenta os problemas decorrentes da contradição entre a lei, o funcionamento e as necessidades da comunidade atendida pelas escolas.

OBJETIVOS DA DISCIPLINA

1. Mostrar a realidade educacional brasileira.
2. Correlacionar conceitos, dados históricos e fundamentos legais inerentes à compreensão da estrutura do ensino fundamental
3. Permitir ao aluno conhecer, analisar, aplicar e avaliar o valor da legislação básica que estabelece as diretrizes e bases da educação nacional

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

Unidade I O direito à Educação e a LDB de 1996
Política Educacional: definição
A Constituição de 1988

Unidade II A LDB de 1996
Princípios da Educação Nacional

Unidade III A LDB e a Organização do Ensino Brasileiro
A Educação Básica
Objetivos da Educação Básica
Objetivos do Ensino Fundamental
Objetivos da Educação Infantil

ATIVIDADES DISCENTES

Análise e discussão de filmes e textos

METODOLOGIA

Aulas expositivas e dialogadas

Trabalhos em grupo
Estudo dirigido

CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

Provas regimentais dissertativas
Trabalhos individuais e em grupo
Participação em aulas, seminários e debates
Análise e discussão de filmes e textos
Estudo dirigido

DATA DE ENTREGA DE ATIVIDADES:

1º Semestre – Final de maio

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

FERREIRA, M. (et al). Os fazeres na Educação Infantil. São Paulo: Cortez, 1998.
MENESES, J.G.C e outros. Estrutura e Funcionamento da Educação Básica. São Paulo: Pioneira, 1998.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

BRANDÃO, C.R. O que é educação? São Paulo: Brasiliense, 1981.
KRAMER, S. e BAZILIO, L.C. Infância, Educação e Direitos Humanos. São Paulo: Cortez, 2003.
LIMA, E.S. Ciclos de formação: Uma reorganização do tempo escolar. São Paulo: GEDH, 1998.
MOREIRA, A.F.B. Currículo: práticas e questão. Campinas: Papirus, 1998.
OLIVEIRA, R.P. e ADRIÃO, T. (orgs.) Gestão, financiamento e direito à educação: Análise da LDB e da Constituição Federal. São Paulo: Xamã, 2001.
SILVA, E.B. (org.) A Educação Básica Pós - LDB. São Paulo: Pioneira, 1998.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/ESPAHOL
DISCIPLINA: ESTRUTURA E FUNC. DO ENSINO FUNDAMENTAL
SÉRIE: 8º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 36/H
PROF. SOLANGE VAZ
ANO: 2005

EMENTA

A disciplina Estrutura e Funcionamento do Ensino Fundamental apresenta os problemas decorrentes da contradição entre a lei, o funcionamento e as necessidades da comunidade atendida pelas escolas.

OBJETIVOS DA DISCIPLINA

4. Mostrar a realidade educacional brasileira.
5. Correlacionar conceitos, dados históricos e fundamentos legais inerentes à compreensão da estrutura do ensino fundamental
6. Permitir ao aluno conhecer, analisar, aplicar e avaliar o valor da legislação básica que estabelece as diretrizes e bases da educação nacional

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

Unidade I Avaliação da Aprendizagem Escolar
Avaliação Tradicional
Avaliação proposta pela LDB

Unidade II Organização da escola por ciclos
Progressão continuada da aprendizagem:
histórico
A escola em ciclos: análise crítica

Unidade III Ensino Médio
A LDB de 1996 e o Ensino Médio
Finalidades e Princípios do Ensino
Médio
O Ensino Profissional e o Ensino Médio

ATIVIDADES DISCENTES

Análise e discussão de filmes e textos

METODOLOGIA

Aulas expositivas e dialogadas

Trabalhos em grupo
Estudo dirigido
Análise e discussão de filmes e textos

CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

Provas regimentais dissertativas
Trabalhos individuais e em grupo
Participação em aulas, seminários e debates
Análise e discussão de filmes e textos
Estudo dirigido

DATA DE ENTREGA DE ATIVIDADES:

2º Semestre – Final de outubro

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

FERREIRA, M. (et al). Os fazeres na Educação Infantil. São Paulo: Cortez, 1998.
MENESES, J.G.C e outros. Estrutura e Funcionamento da Educação Básica. São Paulo: Pioneira, 1998.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

BRANDÃO, C.R. O que é educação? São Paulo: Brasiliense, 1981.
KRAMER, S. e BAZILIO, L.C. Infância, Educação e Direitos Humanos. São Paulo: Cortez, 2003.
LIMA, E.S. Ciclos de formação: Uma reorganização do tempo escolar. São Paulo: GEDH, 1998.
MOREIRA, A.F.B. Currículo: práticas e questão. Campinas: Papirus, 1998.
OLIVEIRA, R.P. e ADRIÃO, T. (orgs.) Gestão, financiamento e direito à educação: Análise da LDB e da Constituição Federal. São Paulo: Xamã, 2001.
SILVA, E.B. (org.) A Educação Básica Pós - LDB. São Paulo: Pioneira, 1998.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/ESPAÑHOL
DISCIPLINA: LÍNGUA ESPANHOLA
SÉRIE: 7º. SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 72H
PROFESSOR: MARCOS MAURÍCIO ALVES DA SILVA
ANO: 2005

EMENTA

Esta disciplina deverá proporcionar aos alunos do curso de Letras uma visão abrangente sobre a língua espanhola e suas variantes, introduzindo aspectos culturais e tratando, no âmbito lingüístico, dos aspectos sintáticos, léxicos, semânticos, fonéticos, morfológicos, pragmáticos e discursivos. O aluno deverá conhecer e poder utilizar estruturas e vocabulário básicos para a leitura, compreensão, interpretação, expressão oral e escrita da língua espanhola.

OBJETIVOS DA DISCIPLINA

- Sensibilizar o aluno para identificar diferenças culturais e lingüísticas que distinguem o português do espanhol e que em diversos casos encontram-se camufladas pela semelhança geral entre as duas línguas.
- Dar instrumentos de reflexão sobre a língua para permitir que os alunos façam associações metalingüísticas e análises que contrastem o espanhol e o português do ponto de vista da gramática e do uso da língua, além de traduzir textos de uma língua para a outra.
- Proporcionar aos alunos um contato com a cultura e história da língua espanhola na Península Ibérica e na América Hispânica a fim de proporcionar uma visão não-estereotipada do universo cultural e lingüístico da língua estrangeira.
- Cooperar para que o aluno identifique e utilize estruturas variadas do idioma espanhol em sua compreensão e expressão leitora, oral e escrita e que adquira fluência e familiaridade com a língua espanhola.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

Conteúdos Comunicativos:

1. Fazer pedidos e dar instruções e sugestões
2. Formular hipóteses sobre o passado, o presente e o futuro
3. Expressar desejos
4. Expressar mudanças de estados físicos, de estados de ânimo ou de características pessoais

Conteúdos lingüísticos:

1. Estudar o tempo *Imperativo* e seus respectivos usos e valores na língua espanhola.
2. Estudar as diferentes maneiras de expressar hipótese e desejo e as formas verbais a elas relacionadas
3. Estudar os tempos *Condicional*, *Presente de Subjuntivo*, *Pretérito Perfecto de Subjuntivo*, *Pretérito Imperfecto de Subjuntivo* e *Pretérito Pluscuamperfecto de Subjuntivo*

4. Estudar o estilo indireto e as alterações pronominais e verbais características desse processo, além de tratar dos diferentes efeitos de sentido produzidos pelas várias opções de que dispõe o falante
5. Chamar a atenção para formas verbais do espanhol que substituam aquelas construídas com o infinitivo flexionado e o Futuro do Subjuntivo no português
6. Utilizar as formas de expressar opinião, concordância e discordância e iniciar o estudo de conectivos que permitem o encadeamento do discurso e a construção de textos argumentativos.
7. Estudar as formas de expressar estados de ânimo e introduzir os *verbos de cambio* para indicar transformações de estados e de características pessoais

Conteúdos discursivos:

1. Trabalhar com os diferentes registros de linguagem e com as relações entre os interlocutores e suas intenções no momento da produção do discurso.
2. Interpretar os textos orais ou escritos a partir de uma análise sobre o lugar de onde fala o indivíduo que o produz e as projeções que faz sobre seus interlocutores.

Conteúdos Culturais:

1. Apresentar diferenças de costumes, organização social, urbana e de hábitos do cotidiano, além de elementos da história de países do mundo hispânico.
2. Apresentar diferenças culturais que estão diretamente relacionadas ao uso da língua.
3. Discutir as diferenças culturais no sentido de desconstruir estereótipos e posturas discriminatórias.

Ao final do curso o aluno deverá ter um conhecimento abrangente e uma postura crítica sobre a língua espanhola, suas variedades cultural e lingüística e também sobre o ensino do espanhol como língua estrangeira.

METODOLOGIA

Trabalhar as quatro habilidades de uso da língua (oral, escrita, auditiva e leitora) de forma integrada. Para isso deverão ser utilizados materiais didáticos e adaptados e materiais autênticos, procurando incluir a maior variedade possível de textos orais e escritos para que entrem em contato com diferentes formas de uso da língua. Para os textos orais serão utilizadas tanto fitas cassete como fitas de vídeo, caso o professor disponha dos dois recursos. É preciso recordar que sempre se terá a preocupação de adotar materiais adaptados ao nível intermediário em que se encontram os alunos.

Quanto às dinâmicas e estratégias usadas para promover a aprendizagem, serão explorados trabalhos individuais, em grupos e em duplas, dramatizações, debates e jogos.

Também serão introduzidos exercícios de tradução e versão que poderão motivar discussões sobre as semelhanças e diferenças lingüísticas entre o espanhol e o português. Tais reflexões também podem contribuir com a formação geral dos alunos na área em que estão se formando.

Ao final do curso também serão introduzidas leituras e discussões teóricas sobre a língua e o ensino de línguas estrangeiras, além de exercícios de reflexão e prática do ensino do espanhol como língua estrangeira.

CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

Provas Regimentais Escritas, previstas em calendário oficial desta entidade.

Redações ou outras tarefas solicitadas pelo professor
Uma apresentação oral e individual por semestre.

Apresentação de um seminário e entrega de um relatório de pesquisa por semestre a ser realizado em grupo, cujo tema será definido de acordo com o grupo, seus interesses e necessidades.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BRUNO, Fátima C. & MENDOZA, Maria Angélica. *Hacia el español: curso de lengua y cultura hispánica*. Nivel avanzado. 1ª ed. São Paulo, Saraiva, 1998.

CASTRO VIUDEZ, Francisca. *Uso de la gramática española*. Intermedio. Edelsa, 1997.

Señas: diccionario para la enseñanza de la lengua española para brasileños. Trad. Eduardo Brandão e Cláudia Berliner. 1ª ed. São Paulo, Martins Fontes, 2000.

BIBLIOGRAFIA GERAL

AA.VV. *Abanico. Curso avanzado de Español Lengua Extranjera*. Barcelona, Difusión, 1995.

BESCHERELLE – *El arte de conjugar en español*. Paris: Hatier, 1984.

CASTRO VIUDEZ, Francisca et alii. *Ven 3*. 5.ed. Madrid, Edelsa, 1994.

CASTRO VIUDEZ, Francisca et alii. *Ven 3*. Libro de ejercicios. 5ª ed. Madrid, Edelsa, 1994.

CERROLAZA, Matilde. et al. *Planet@ 3 e 4 Libro del alumno y cuaderno de ejercicios*, Madrid, Edelsa.

Clave. Diccionario de uso del español actual. Madrid, SM, 2000.

CORONADO GONZÁLEZ, M. et alii. *A fondo: curso superior de español para extranjeros*. Madrid, SGEL, 1999.

CORONADO, M. L., GARCÍA, J. & ZARZALEJOS, A. R. *Materia Prima. Gramática y Ejercicios nivel medio y superior*. Madrid, SGEL, 1996.

DÍAZ, Rafael Fernández. *Práctica de Gramática Española para hablantes de portugués*. Madrid: Arco/libros, 1999.

Dicionário Brasileiro: espanhol – português / português – espanhol. São Paulo, Oficina de Textos.

Diccionario Esencial Santillana de la lengua española. Madrid, Santillana, 1991.

ENCINAR, Ángeles. *Palabras, palabras...* Vocabulário Temático, 3ª ed. Madrid, Edelsa, 1995.

FERNÁNDEZ DÍAZ, Rafael. *Prácticas de fonética española para hablantes de portugués*. Nivel inicial-intermedio. 1.ed. Madrid, Arco/Libros, 1999.

FLAVIAN, Eugenia & FERNÁNDEZ, Gretel E. *Minidiccionario Espanhol-Português/ Português-Espanhol*. 17ª ed. São Paulo, Ática, 2000.

GARCÍA SANTOS, J. F. *Sintaxis del español. Nivel de Perfeccionamiento*. Madrid, Santillana/Universidad de Salamanca, 1997.

GÓMEZ TORREGO, Leonardo. *Gramática didáctica del español*. 5.ed. Madrid, SM, 1999.

GONZÁLEZ HERMOSO, A. *Conjugar es fácil*. Madrid, Edelsa.

MARCOS DE LA ROSA, M. C. & OBRA RODRÍGUEZ, M. R. *Punto Final*. Madrid, Edelsa.

MATTE BON, Francisco. *Gramática comunicativa del Español, tomos 1 y 2*. España, Edelsa, 1995.

MILANI, Esther Maria. *Gramática de espanhol para brasileiros*. São Paulo, Saraiva, 1999.

MIQUEL, Lourdes & SANS, Neus. *¿A que no sabes? Curso de perfeccionamiento de español para extranjeros*. Madrid, Edelsa, 1994.

MIQUEL, Lourdes & SANS, Neus. *De dos en dos – Ejercicios interactivos de producción oral*. Barcelona, Difusión, s/f.

MIQUEL, Lourdes & SANS, Neus. *Como Suena 2*. Barcelona, Difusión, 1991.

MORENO GARCÍA, Concha; SANTOS GARGALLO, Isabel & SÁNCHEZ LOBATO, Jesús. *Español sin fronteras*. Nivel avanzado. Madrid, SGEL/ Ao Livro Técnico.

PALENCIA, Ramón. *A la escucha*. Madrid, Ediciones SM, 1992.

PALOMINO, R. *Dual. Pretextos para hablar*. Madrid, Edelsa, 1998.

QUESADA MARCO, Sebastian. *Resumen práctico de gramática española de Librería*. Madrid, SGEL, 1995.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. *Diccionario de la lengua española*. Madrid, Espasa-Calpe, 2 Vol.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. *Ortografía de la Lengua Española*. Madrid, Espasa, 1999.

SÁNCHEZ, Aquilino. *Entre Nosotros*. Madrid, SGEL, 1994.

SÁNCHEZ QUINTANA, Nuria. & CLARK, David. *Las cuatro destrezas*, Madrid, Ediciones SM, 1995.

SECO, Manuel. *Diccionario de dudas y dificultades de la lengua española*, 10ª ed. Madrid, Espasa Calpe, 1998.

SECO, M., ANDRÉS, O. & RAMOS, G. *Diccionario del español actual*. Madrid, Aguilar lexicografía, 1999.

SECO, Manuel. *Diccionario de sinónimos y antónimos*. Madrid, Espasa e Plus, 1999.

SECO, Manuel. *Gramática esencial del español. Introducción al estudio de la lengua*, Madrid, Espasa Calpe, 1998.

STEEL, Brian. *Diccionario de americanismos. ABC of Latin American Spanish*. Madrid: SGEL, 1990.

VARELA, S. *Tácticas de conversación*. Madrid, SM, 1991.

FONTES PARA ATUALIZAÇÃO

Além das referências citadas no item anterior, pretendemos utilizar outros materiais de apoio, tais como:

- Material extraído de periódicos (revistas, jornais) em língua espanhola: notícias, entrevistas, publicidades etc.
- Material extraído de diferentes sites da internet contendo textos, imagens ou atividades.
- Material fonográfico em espanhol: fitas cassete/CDs que acompanham manuais, canções, diálogos/conversações com hispano-falantes.
- Filmes em espanhol, conforme a disponibilidade para utilizar o videocassete ou o DVD
- Textos teóricos referentes à língua espanhola, às variedades do espanhol e ao ensino de línguas estrangeiras.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/ESPAÑHOL
DISCIPLINA: LÍNGUA ESPANHOLA
SÉRIE: 8^o. SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 72H
PROFESSOR: MARCOS MAURÍCIO ALVES DA SILVA
ANO: 2005

EMENTA

Esta disciplina deverá proporcionar aos alunos do curso de Letras uma visão abrangente sobre a língua espanhola e suas variantes, introduzindo aspectos culturais e tratando, no âmbito lingüístico, dos aspectos sintáticos, léxicos, semânticos, fonéticos, morfológicos, pragmáticos e discursivos. O aluno deverá conhecer e poder utilizar estruturas e vocabulário básicos para a leitura, compreensão, interpretação, expressão oral e escrita da língua espanhola.

OBJETIVOS DA DISCIPLINA

- Sensibilizar o aluno para identificar diferenças culturais e lingüísticas que distinguem o português do espanhol e que em diversos casos encontram-se camufladas pela semelhança geral entre as duas línguas.
- Dar instrumentos de reflexão sobre a língua para permitir que os alunos façam associações metalingüísticas e análises que contrastem o espanhol e o português do ponto de vista da gramática e do uso da língua, além de traduzir textos de uma língua para a outra.
- Proporcionar aos alunos um contato com a cultura e história da língua espanhola na Península Ibérica e na América Hispânica a fim de proporcionar uma visão não-estereotipada do universo cultural e lingüístico da língua estrangeira.
- Cooperar para que o aluno identifique e utilize estruturas variadas do idioma espanhol em sua compreensão e expressão leitora, oral e escrita e que adquira fluência e familiaridade com a língua espanhola.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

Conteúdos Comunicativos:

5. Mencionar a fala de outra pessoa e parafrasear
6. Impor condições para a realização de determinadas ações.
7. Formular objeções
8. Argumentar e contra-argumentar

Conteúdos lingüísticos:

1. Estudar as formas pronominais oblíquas e seus usos e valores na língua espanhola. Contrastar o português e o espanhol com relação a essas construções, sobretudo do ponto de vista sintático e discursivo.
2. Aprender as diferentes formas de expressar condição e as diferenças gramaticais a elas relacionadas.

3. Estudar as conjunções e conectivos que permitem a construção textual, o encadeamento de frases e idéias
4. Aprender o vocabulário relacionado aos temas abordados ao longo do curso.
5. Discutir e refletir sobre a questão da variedade lingüística e das línguas em contato.
6. Observar e refletir sobre diferenças lingüísticas entre o espanhol e o português ou outras línguas estrangeiras.

Conteúdos discursivos:

1. Identificar diferenças na discursividade do espanhol e do português e associa-las às diferenças culturais e/ou gramaticais e de uso que caracterizam cada um dos idiomas.
2. Lançar mão das estratégias aprendidas no momento de produzir um texto em língua estrangeira ou de realizar traduções e versões.

Conteúdos Culturais:

1. Ampliar os conceitos de diferenças de costumes, organização social, urbana e de hábitos do cotidiano, além de elementos da história de países do mundo hispânico.
2. Mostrar outras diferenças culturais que estão diretamente relacionadas ao uso da língua.
3. Reforçar as discussões sobre as diferenças culturais no sentido de desconstruir estereótipos e posturas discriminatórias.

Ao final do curso o aluno deverá ter um conhecimento abrangente e uma postura crítica sobre a língua espanhola, suas variedades cultural e lingüística e também sobre o ensino do espanhol como língua estrangeira.

METODOLOGIA

Trabalhar as quatro habilidades de uso da língua (oral, escrita, auditiva e leitora) de forma integrada. Para isso deverão ser utilizados materiais didáticos e adaptados e materiais autênticos, procurando incluir a maior variedade possível de textos orais e escritos para que entrem em contato com diferentes formas de uso da língua. Para os textos orais serão utilizadas tanto fitas cassete como fitas de vídeo, caso o professor disponha dos dois recursos. É preciso recordar que sempre se terá a preocupação de adotar materiais adaptados ao nível intermediário em que se encontram os alunos.

Quanto às dinâmicas e estratégias usadas para promover a aprendizagem, serão explorados trabalhos individuais, em grupos e em duplas, dramatizações, debates e jogos.

Também serão introduzidos exercícios de tradução e versão que poderão motivar discussões sobre as semelhanças e diferenças lingüísticas entre o espanhol e o português. Tais reflexões também podem contribuir com a formação geral dos alunos na área em que estão se formando.

Ao final do curso também serão introduzidas leituras e discussões teóricas sobre a língua e o ensino de línguas estrangeiras, além de exercícios de reflexão e prática do ensino do espanhol como língua estrangeira.

CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

Provas Regimentais Escritas, previstas em calendário oficial desta entidade.

Redações ou outras tarefas solicitadas pelo professor Uma apresentação oral e individual por semestre.

Apresentação de um seminário e entrega de um relatório de pesquisa por semestre a ser realizado em grupo, cujo tema será definido de acordo com o grupo, seus interesses e necessidades.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BRUNO, Fátima C. & MENDOZA, Maria Angélica. *Hacia el español: curso de lengua y cultura hispánica*. Nivel avanzado. 1ª ed. São Paulo, Saraiva, 1998.

CASTRO VIUDEZ, Francisca. *Uso de la gramática española*. Intermedio. Edelsa, 1997.

Señas: diccionario para la enseñanza de la lengua española para brasileños. Trad. Eduardo Brandão e Cláudia Berliner. 1ª ed. São Paulo, Martins Fontes, 2000.

BIBLIOGRAFIA GERAL

AA.VV. *Abanico. Curso avanzado de Español Lengua Extranjera*. Barcelona, Difusión, 1995.

BESCHERELLE – *El arte de conjugar en español*. Paris: Hatier, 1984.

CASTRO VIUDEZ, Francisca et alii. *Ven 3*. 5.ed. Madrid, Edelsa, 1994.

CASTRO VIUDEZ, Francisca et alii. *Ven 3*. Libro de ejercicios. 5ª ed. Madrid, Edelsa, 1994.

CERROLAZA, Matilde. et al. *Planet@ 3 e 4 Libro del alumno y cuaderno de ejercicios*, Madrid, Edelsa.

Clave. Diccionario de uso del español actual. Madrid, SM, 2000.

CORONADO GONZÁLEZ, M. et alii. *A fondo: curso superior de español para extranjeros*. Madrid, SGEL, 1999.

CORONADO, M. L., GARCÍA, J. & ZARZALEJOS, A. R. *Materia Prima. Gramática y Ejercicios nivel medio y superior*. Madrid, SGEL, 1996.

DÍAZ, Rafael Fernández. *Práctica de Gramática Española para hablantes de portugués*. Madrid: Arco/libros, 1999.

Dicionário Brasileiro: espanhol – português / português – espanhol. São Paulo, Oficina de Textos.

Diccionario Esencial Santillana de la lengua española. Madrid, Santillana, 1991.

ENCINAR, Ángeles. *Palabras, palabras...* Vocabulário Temático, 3ª ed. Madrid, Edelsa, 1995.

FERNÁNDEZ DÍAZ, Rafael. *Prácticas de fonética española para hablantes de portugués*. Nivel inicial-intermedio. 1.ed. Madrid, Arco/Libros, 1999.

FLAVIAN, Eugenia & FERNÁNDEZ, Gretel E. *Minidiccionario Espanhol-Português/ Português-Espanhol*. 17ª ed. São Paulo, Ática, 2000.

GARCÍA SANTOS, J. F. *Sintaxis del español. Nivel de Perfeccionamiento*. Madrid, Santillana/Universidad de Salamanca, 1997.

GÓMEZ TORREGO, Leonardo. *Gramática didáctica del español*. 5.ed. Madrid, SM, 1999.

GONZÁLEZ HERMOSO, A. *Conjugar es fácil*. Madrid, Edelsa.

MARCOS DE LA ROSA, M. C. & OBRA RODRÍGUEZ, M. R. *Punto Final*. Madrid, Edelsa.

MATTE BON, Francisco. *Gramática comunicativa del Español, tomos 1 y 2*. España, Edelsa, 1995.

MILANI, Esther Maria. *Gramática de espanhol para brasileiros*. São Paulo, Saraiva, 1999.

MIQUEL, Lourdes & SANS, Neus. *¿A que no sabes? Curso de perfeccionamiento de español para extranjeros*. Madrid, Edelsa, 1994.

MIQUEL, Lourdes & SANS, Neus. *De dos en dos – Ejercicios interactivos de producción oral*. Barcelona, Difusión, s/f.

MIQUEL, Lourdes & SANS, Neus. *Como Suena 2*. Barcelona, Difusión, 1991.

MORENO GARCÍA, Concha; SANTOS GARGALLO, Isabel & SÁNCHEZ LOBATO, Jesús. *Español sin fronteras*. Nivel avanzado. Madrid, SGEL/ Ao Livro Técnico.

PALENCIA, Ramón. *A la escucha*. Madrid, Ediciones SM, 1992.

PALOMINO, R. *Dual. Pretextos para hablar*. Madrid, Edelsa, 1998.

QUESADA MARCO, Sebastian. *Resumen práctico de gramática española de Librería*. Madrid, SGEL, 1995.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. *Diccionario de la lengua española*. Madrid, Espasa-Calpe, 2 Vol.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. *Ortografía de la Lengua Española*. Madrid, Espasa, 1999.

SÁNCHEZ, Aquilino. *Entre Nosotros*. Madrid, SGEL, 1994.

SÁNCHEZ QUNINTANA, Nuria. & CLARK, David. *Las cuatro destrezas*, Madrid, Ediciones SM, 1995.

SECO, Manuel. *Diccionario de dudas y dificultades de la lengua española*, 10ª ed. Madrid, Espasa Calpe, 1998.

SECO, M., ANDRÉS, O. & RAMOS, G. *Diccionario del español actual*. Madrid, Aguilar lexicografía, 1999.

SECO, Manuel. *Diccionario de sinónimos y antónimos*. Madrid, Espasa e Plus, 1999.

SECO, Manuel. *Gramática esencial del español. Introducción al estudio de la lengua*, Madrid, Espasa Calpe, 1998.

STEEL, Brian. *Diccionario de americanismos. ABC of Latin American Spanish*. Madrid: SGEL, 1990.

VARELA, S. *Tácticas de conversación*. Madrid, SM, 1991.

FONTES PARA ATUALIZAÇÃO

Além das referências citadas no item anterior, pretendemos utilizar outros materiais de apoio, tais como:

- Material extraído de periódicos (revistas, jornais) em língua espanhola: notícias, entrevistas, publicidades etc.
- Material extraído de diferentes sites da internet contendo textos, imagens ou atividades.
- Material fonográfico em espanhol: fitas cassete/CDs que acompanham manuais, canções, diálogos/conversações com hispano-falantes.
- Filmes em espanhol, conforme a disponibilidade para utilizar o videocassete ou DVD.
- Textos teóricos referentes à língua espanhola, às variedades do espanhol e ao ensino de línguas estrangeiras.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/ESPAHOL
DISCIPLINA: LITERATURA BRASILEIRA
SÉRIE: 7º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA:36/H
PROFª DIRCE LORIMIER FERNANDES
ANO: 2005

EMENTA

Os conhecimentos sócio-econômicos, estéticos e culturais da Literatura Brasileira, as obras mais significativas e seus criadores, as propostas estéticas e os principais temas de cada época: Modernismo dos anos trinta aos dias atuais.

OBJETIVOS DA DISCIPLINA

Específicos: O curso de Literatura Brasileira visa a desenvolver no aluno o espírito crítico, o pensamento criador e a percepção da realidade, por meio do contato com um conjunto de obras representativas da Literatura Brasileira.

Por meio do conhecimento histórico e teórico, o aluno deverá:

- 1 Refletir sobre as condições as quais a escrita se torna literatura.
- 2 Desenvolver atitude investigativa que favoreça processo contínuo de construção do conhecimento na área e utilização de novas tecnologias.
- 3 Refletir sobre a função social do estudo da Literatura Brasileira e sua importância.

Gerais: compreensão dos condicionamentos sócio-econômicos, estéticos e culturais da Literatura Brasileira. Conhecimento, por meio de análise, das obras mais significativas e de seus criadores, assim como das propostas estéticas e dos principais temas de cada época e compará-los entre si.

Demonstrar e discutir as relações dos textos literários com outros tipos de discurso e com os contextos em que se inserem.

Relacionar o texto literário com problemas e concepções dominantes na cultura do período em que foi escrito e com os problemas e concepções do presente.

Interpretar adequadamente textos de diferentes gêneros e registros lingüísticos e explicar os processos ou argumentos utilizados para justificar sua interpretação.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

Unidade I

- Panorama social, político e econômico dos anos 30, 40 e 50, 60 e 70 e
- os autores mais representativos: Poetas modernistas – Manuel Bandeira, Carlos Drummond de Andrade

Unidade II

Graciliano Ramos, Érico Veríssimo,

- Jorge Amado,

Unidade III

- Guimarães Rosa
- Clarice Lispector
- Nelson Rodrigues
- Rubem Braga

METODOLOGIA

As atividades acima implicam pesquisas, debates e seminários.

Para se chegar a estes estágios, o curso contará inicialmente com aulas teóricas e expositivas que fornecerão os subsídios para:

- Aulas práticas
- Coordenação de seminários para discussão de textos
- Leitura e análise de textos
- Orientação para pesquisas bibliográficas
- Estudos individualizados
- Trabalhos individualizados em grupo
- Debates
- Será exigido o uso constante do dicionário, tendo em vista a constatação de que o aluno se perde diante do repertório apresentado, mas não busca sanar o problema. Sempre que possível, os significado de algumas palavras serão oferecidos e discutidos pela professora.

CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

O aproveitamento terá uma avaliação constante, tanto no se refere à conduta do aluno, na questão da participação nas discussões dos temas levantados, no autocorreção, na correção dos trabalhos dos colegas, apresentação de trabalhos (observando data) e sua qualidade.

Será avaliado também pela sua progressão na tomada de atitudes que expressem a sua evolução como estudante.

Provas semestrais escritas

Trabalhos práticos individuais e em grupo

Seminários

Participação nas atividades propostas

Assiduidade

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BOSI, Alfredo. História concisa da Literatura Brasileira. São Paulo: Cultrix, 1997.

BOSI, Alfredo. O conto brasileiro contemporâneo. São Paulo: Cultrix s/d.

COUTINHO, Afrânio. Introdução à Literatura Brasileira, 16ª ed. Rio de Janeiro: Bertrand/Brasil, 1995.

BIBLIOGRAFIA SUPLEMENTAR

COUTINHO, Afrânio. A literatura no Brasil, Rio de Janeiro: Sul América, 1969. Rio de Janeiro: Editora UFRJ/Tempo Brasileiro. 1994.

CASTELO, Aderaldo J. Literatura Brasileira – roteiro das grandes literaturas (3ªed.) São Paulo, Cultrix s.d. v.l., A Literatura Brasileira –

CHAVES, Flávio Loureiro. História e Literatura, Porto Alegre: Editora da Universidade, 1999.

MOISÉS, Leyla Perrone. Altas Literaturas. São Paulo: Cia de Letras, 1998.

SCHWARTZ, Roberto (org.) Os pobres na literatura Brasileira. São Paulo: Brasiliense, 1983.

VELOSO, Marisa et alii. Leituras brasileiras, Rio de Janeiro: Paz e Terra, 1999.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/ESPANHOL
DISCIPLINA: LITERATURA BRASILEIRA
SÉRIE:8º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA:36/H
PROFª DIRCE LORIMIER FERNANDES
ANO: 2005

EMENTA

Os conhecimentos sócio-econômicos, estéticos e culturais da Literatura Brasileira, as obras mais significativas e seus criadores, as propostas estéticas e os principais temas de cada época: Modernismo dos anos trinta aos dias atuais.

OBJETIVOS DA DISCIPLINA

Específicos: O curso de Literatura Brasileira visa a desenvolver no aluno o espírito crítico, o pensamento criador e a percepção da realidade, por meio do contato com um conjunto de obras representativas da Literatura Brasileira.

Por meio do conhecimento histórico e teórico, o aluno deverá:

- 1 Refletir sobre as condições as quais a escrita se torna literatura.
- 2 Desenvolver atitude investigativa que favoreça processo contínuo de construção do conhecimento na área e utilização de novas tecnologias.
- 3 Refletir sobre a função social do estudo da Literatura Brasileira e sua importância.

Gerais: compreensão dos condicionamentos sócio-econômicos, estéticos e culturais da Literatura Brasileira. Conhecimento, por meio de análise, das obras mais significativas e de seus criadores, assim como das propostas estéticas e dos principais temas de cada época e compará-los entre si.

Demonstrar e discutir as relações dos textos literários com outros tipos de discurso e com os contextos em que se inserem.

Relacionar o texto literário com problemas e concepções dominantes na cultura do período em que foi escrito e com os problemas e concepções do presente.

Interpretar adequadamente textos de diferentes gêneros e registros lingüísticos e explicar os processos ou argumentos utilizados para justificar sua interpretação.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

Unidade I

- Graciliano Ramos
- Érico Veríssimo
- Jorge Amado
- João Cabral de Melo Neto e seus temas.

Unidade II

- Tendências atuais da prosa e da poesia moderna.

METODOLOGIA

As atividades acima implicam pesquisas, debates e seminários.

Para se chegar a estes estágios, o curso contará inicialmente com aulas

teóricas e expositivas que fornecerão os subsídios para:

- Aulas práticas
- Coordenação de seminários para discussão de

textos

- Leitura e análise de textos
- Orientação para pesquisas bibliográficas
- Estudos individualizados
- Trabalhos individualizados em grupo
- Debates
- Será exigido o uso constante do dicionário, tendo em vista a constatação de que o aluno se perde diante do repertório apresentado, mas não busca sanar o problema. Sempre que possível, os significado de algumas palavras serão oferecidos e discutidos pela professora.

CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

O aproveitamento terá uma avaliação constante, tanto no se refere à conduta do aluno, na questão da participação nas discussões dos temas levantados, no autocorreção, na correção dos trabalhos dos colegas, apresentação de trabalhos (observando data) e sua qualidade.

Será avaliado também pela sua progressão na tomada de atitudes que expressem a sua evolução como estudante.

Provas semestrais escritas

Trabalhos práticos individuais e em grupo

Seminários

Participação nas atividades propostas

Assiduidade

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BOSI, Alfredo. História concisa da Literatura Brasileira. São Paulo: Cultrix, 1997.

BOSI, Alfredo. O conto brasileiro contemporâneo. São Paulo: Cultrix s/d.

COUTINHO, Afrânio. Introdução à Literatura Brasileira, 16ª ed. Rio de Janeiro: Bertrand/Brasil, 1995.

BIBLIOGRAFIA SUPLEMENTAR

CÂNDIDO, Antonio. Formação da Literatura Brasileira (2 vol).Belo Horizonte, Rio de Janeiro: Itatiaia Limitada, 1993.

origens e unidade – 1500-1900 (vol I e II) São Paulo: EDUSP, 1999.

COUTINHO, Afrânio. A literatura no Brasil, Rio de Janeiro: Sul América, 1969. Rio de Janeiro: Editora UFRJ/Tempo Brasileiro. 1994.

CASTELO, Aderaldo J. Literatura Brasileira – roteiro das grandes literaturas (3ªed.) São Paulo, Cultrix s.d. v.l., A Literatura Brasileira –

CHAVES, Flávio Loureiro. História e Literatura, Porto Alegre: Editora da Universidade, 1999.

MOISÉS, Leyla Perrone. Altas Literaturas. São Paulo: Cia de Letras, 1998.

SCHWARTZ, Roberto (org.) Os pobres na literatura Brasileira. São Paulo: Brasiliense, 1983.

VELOSO, Marisa et alii. Leituras brasileiras, Rio de Janeiro: Paz e Terra, 1999.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/ESPAHOL
DISCIPLINA: LÍNGUA PORTUGUESA
SÉRIE: 7º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 72 H.
PROF^a. ME. NANSI RODRIGUES GOMES CORRÊA
ANO: 2005

EMENTA:

Examinar o uso da linguagem cotidiana e a aquisição da norma culta, no meio universitário, tendo-se em vista as atividades profissionais futuras dos graduandos de Letras.

O curso de língua portuguesa prima por um processo de ensino/aprendizagem centrado nos aspectos sócio-cognitivos-interacionais e faz com que o aluno seja capaz de atingir os conceitos científicos que subjazem aos estudos da língua-pátria.

Objetivo da disciplina:

Fornecer subsídios teórico/práticos que facilitem a seleção de indicadores concretos para o desenvolvimento de habilidades e competências no uso da língua pátria, dentro de uma perspectiva do processo sócio-cultural e sua adequação à situação de uso.

Objetivo que se descreve:

O aluno conseguirá:

- expressar-se correta e formalmente através da linguagem oral e escrita;
- usar em seus enunciados todo o sistema e transformações que a língua oferece para que obtenha credibilidade;

- refletir sobre os elementos estruturais e caracterizadores dos diversos tipos de textos lidos (literários e não-literários);
- utilizar-se, na produção textual, dos processos de coesão e coerência, estabelecendo relações adequadas (fonológicas, morfológicas, sintáticas e estilísticas) entre termos de construção de frases e textos.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

(Revisão)

1. Palavra, frase e texto;
2. Sons vocais e fonemas;
3. Consoantes: traços distintivos e classificação;
4. Fonética da expressão ou fono-estilística;
5. Níveis de leitura de um texto;
6. As relações entre textos;
7. Palavras reais e instrumentos gramaticais;
8. Morfologia – Classes de palavras –
9. Acentuação Gráfica – Crase;
10. Principais dificuldades da língua culta;
11. Revisão dos últimos PROVÕES de Letras.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/ESPANHOL
DISCIPLINA: LÍNGUA PORTUGUESA
SÉRIE: 8º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 72 H.
PROFª. ME. Nanci Rodrigues Gomes Corrêa
ANO: 2005

EMENTA:

Examinar o uso da linguagem cotidiana e a aquisição da norma culta, no meio universitário, tendo-se em vista as atividades profissionais futuras dos graduandos de Letras.

O curso de língua portuguesa prima por um processo de ensino/aprendizagem centrado nos aspectos sócio-cognitivos-interacionais e faz com que o aluno seja capaz de atingir os conceitos científicos que subjazem aos estudos da língua-pátria.

Objetivo da disciplina:

Fornecer subsídios teórico/práticos que facilitem a seleção de indicadores concretos para o desenvolvimento de habilidades e competências no uso da língua pátria, dentro de uma perspectiva do processo sócio-cultural e sua adequação à situação de uso.

OBJETIVO QUE SE DESCREVE:

O aluno conseguirá:

- expressar-se correta e formalmente através da linguagem oral e escrita;
- usar em seus enunciados todo o sistema e transformações que a língua oferece para que obtenha credibilidade;
- refletir sobre os elementos estruturais e caracterizadores dos diversos tipos de textos lidos (literários e não-literários);
- utilizar-se, na produção textual, dos processos de coesão e coerência, estabelecendo relações adequadas (fonológicas, morfológicas, sintáticas e estilísticas) entre termos de construção de frases e textos.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

1. Análise dos grupos fraseológicos;
2. Morfossintaxe do período simples e composto por coordenação, por subordinação e do período misto aplicados ao texto;
3. Concordância verbal e nominal;
4. Regência verbal e nominal;
5. Sintaxe de Colocação Pronominal;
6. Textos comentados: depreensão do tema;
7. Estilística - Linguagem figurada: denotação, conotação, figuras de palavras, pensamento e construção;
8. Tipos de discurso Discurso direto e indireto e indireto-livre;
9. Avaliação de legibilidade de textos lidos e produzidos.

ATIVIDADES DISCENTES

Pesquisas na sala de aula e fora dela;
Trabalhos individuais e/ou em grupo;
Leitura extraclasse:

ILARI, Rodolfo e GERALDI, João Wanderley. *Semântica*, Ática, São Paulo, 1992. VII - SEMESTRE

CUNHA, Celso. *Uma Política do Idioma*, Tempo Brasileiro, Rio de Janeiro, 1975. VIII SEMESTRE
Discussões, aquecimentos, para a produção de textos;
Prova (s).

METODOLOGIA

Aulas teóricas (expositivas) e práticas por meio de interação professor/aluno.

Uso de transparências; gravador; vídeos etc.

Aulas expositivas.

Análise de textos. Leitura em sala de aula dos textos individualmente produzidos.

- Colocar o aluno em contato com os conteúdos, por meio do método expositivo que inclui exposição oral pelo professor, demonstração, exemplificação, painéis, transparências, vídeo etc;

- Exercitação ativa em expressão oral, leitura e produção de texto, através da qual o aluno deve integrar os conteúdos à sua conduta profissional.

CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

Estimular o autoconhecimento sobre a prática de cada aluno e contribuir para a reflexão sobre as situações vividas:

- Prova semestral regimental;
- seminários, debates;
- apresentação de trabalhos, comunicações, pesquisas sobre textos lidos, redação de textos diversos.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BECHARA, Evanildo. *Moderna Gramática Portuguesa*, Rio de Janeiro, Lucerna, 2000.

INFANTE, Ulisses. *Curso de Gramática Aplicada aos Textos*. Editora Scipione, São Paulo, 2001.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

CÂMARA JR., Joaquim Mattoso. *Estrutura da Língua Portuguesa*, Vozes, Petrópolis, 1975.

CUNHA, Celso e CINTRA, Lindley. *Nova Gramática do Português Contemporâneo*, Nova Fronteira, Rio de Janeiro, 1985.

FIORIN, Luiz José e SAVIOLI, Francisco Platão. *Para Entender o Texto: Leitura e Redação*, Ática, São Paulo, 1996.

GARCIA, Othon M. *Comunicação em Prosa Moderna*. Getúlio Vargas, Rio de Janeiro, 1992.

KOCH, Ingedore G. Villaça. *A Coesão Textual*, Contexto, São Paulo, 1994.

PERINI, Mário A. *Para uma Nova Gramática do Português*, Ática, São Paulo, 1993.

FONTES PARA ATUALIZAÇÃO

Periódicos, revistas, vídeos, CD-ROMs, sítios da Internet.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/ESPANHOL
DISCIPLINA: LITERATURA ESPANHOLA E HISPANOAMERICANA
SÉRIE: 7º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 36 H/A
PROFESSORA: TATIANA F. G. BARROSO
ANO: 2005

EMENTA:

A disciplina pretende possibilitar aos alunos do curso de Letras o desenvolvimento das habilidades de análise e crítica de textos literários e o conhecimento das principais obras da literatura espanhola e hispano-americana. Por trabalharmos as literaturas espanhola e hispano-americana simultaneamente, partimos de uma divisão por gêneros (poesia, teatro, conto e novela), que serão contemplados nos dois anos de curso. Neste segundo ano trabalharemos com conto e novela espanhola e hispano-americana abordando obras, teoria e crítica. Preferimos trabalhar com ambos os gêneros nos dois semestres pois acreditamos que abordar somente o gênero “romance”(novela em espanhol) durante um semestre significaria uma carga de leitura muito grande para nossos alunos.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

Romance (novela) e conto espanhol e hispano-americano

- 1.) Primórdios do romance (novela) espanhol:
A) O romance picaresco: "Lazarillo de Tormes"
B) "Don Quijote de la Mancha", de Miguel de Cervantes.
- 2.) Os relatos (crônicas) hispano-americanos do século XVI: *Comentarios reales de los Incas*, de Inca Garcilaso de la Vega.
- 3.) A narrativa no século XIX: *El matadero*, de Esteban Echeverría.
- 4.) Contistas hispano-americanos do século XX: H. Quiroga.
 - o conto: aspectos teóricos
 - A literatura fantástica: Horacio Quiroga

BIBLIOGRAFIA BÁSICA:

- LATCHAM, R. A. – *Antología del cuento hispanoamericano contemporáneo (1910-1956)*. Chile: Zig-Zag, 1958.
- CERVANTES, Miguel de – *Don Quijote de la Mancha*. São Paulo: Editora 34, 2003.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR:

- QUIROGA, Horacio – *Cuentos de amor, de locura y de muerte*. Buenos Aires, Losada, 1971.
- MÁRQUEZ, G. G. – *La increíble y triste historia de la cándida Eréndida y de su abuela desalmada*. Barcelona: Plaza & Janes, 1998.

BORGES, J. L. – *Ficciones*. Madrid: Alianza.

El lazarillo de Tormes (anónimo).

UNAMUNO, Miguel de – *Niebla*. Madrid: Alianza, 1996.

DELIBES, Miguel – *Cinco horas con Mario*. Barcelona: Destino, 2001.

BIOY CASARES, Adolfo – *La invención de Morel*. Buenos Aires: Colihue.

GUIRALDES, Ricardo – *Don Segundo Sombra*. Colección Archivos

GARCILASO DE LA VEGA, Inca – *Comentarios reales de los Incas*. Venezuela: Ayacucho, 1985.

COMPLEMENTAR (HISTÓRIA E CRÍTICA)

ALBORG, J. L. – *Hora actual de la novela española*. Madrid: Taurus, 1962.

MENTON, Seymour – *El cuento en Hispanoamérica*. FCE, 1991.

CHIAMPÌ, Irlemar – *O realismo maravilhoso*. São Paulo: Perspectiva.

TODOROV, Tzvetan – *Introdução à literatura fantástica*. São Paulo: Perspectiva.

GONZÁLEZ, M. M. - *O romance picaresco*. São Paulo: Ática (série princípios)

BIBLIOGRAFIA DISPONÍVEL EM SITE:
www.fflch.usp.br/dlm/posgraduação/espagnol

PIGLIA, Ricardo – *Borges: el arte de narrar. Cuadernos de reciénvenido no 12*. São Paulo: USP, 1999.

PIGLIA / ARRIGUCCI JR. / ARTUNDO – *Borges 100. Cuadernos de reciénvenido no 10*. São Paulo, USP, 1999.

COZARINSKY, Edgardo – *Borges: un texto que es todo para todos. Cuadernos de reciénvenido no 11*. São Paulo, USP, 1999.

AZAR, Inés – *La imaginación de lo real en El Quijote. Cuadernos de reciénvenido no 13*. São Paulo: USP, 2000.

WILLIAMSON, Edwin – *La trascendencia de la parodia en el Quijote. Cuadernos de reciénvenido no 3*. São Paulo, USP, 1997.

RILEY, Edward C. – *La singularidad de la fama de Don Quijote. Cuadernos de reciénvenido no 8*. São Paulo: USP, 1998.

CURSO: LETRAS – PORTUGUÊS/ESPANHOL
DISCIPLINA: LITERATURA ESPANHOLA E HISPANOAMERICANA
SÉRIE: 8º SEMESTRE
CARGA HORÁRIA: 36 H/A
PROFESSORA: TATIANA F. G. BARROSO
ANO: 2005

EMENTA:

A disciplina pretende possibilitar aos alunos do curso de Letras o desenvolvimento das habilidades de análise e crítica de textos literários e o conhecimento das principais obras da literatura espanhola e hispano-americana. Por trabalharmos as literaturas espanhola e hispano-americana simultaneamente, partimos de uma divisão por gêneros (poesia, teatro, conto e novela), que serão contemplados nos dois anos de curso. Neste segundo ano trabalharemos com conto e novela espanhola e hispano-americana abordando obras, teoria e crítica. Preferimos trabalhar com ambos os gêneros nos dois semestres pois acreditamos que abordar somente o gênero “romance” (novela em espanhol) durante um semestre significaria uma carga de leitura muito grande para nossos alunos.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

Romance (novela) e conto espanhol e hispano-americano

- 1.) *La invención de Morel*, de Adolfo Bioy Casares, e a literatura fantástica
- 2.) Contistas hispano-americanos do século XX: Gabriel García Márquez, Julio Cortázar, Jorge Luis Borges.
- 3.) O romance (novela) espanhol no século XX:
 - *Niebla*, de Miguel de Unamuno
 - *Cinco horas con Mario*, de Miguel Delibes

BIBLIOGRAFIA BÁSICA:

- LATCHAM, R. A. – *Antología del cuento hispanoamericano contemporáneo (1910-1956)*. Chile: Zig-Zag, 1958.
- CERVANTES, Miguel de – *Don Quijote de la Mancha*. São Paulo: Editora 34, 2003.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR:

- QUIROGA, Horacio – *Cuentos de amor, de locura y de muerte*. Buenos Aires, Losada, 1971.
- MÁRQUEZ, G. G. – *La increíble y triste historia de la cándida Eréndida y de su abuela desalmada*. Barcelona: Plaza & Janes, 1998.
- BORGES, J. L. – *Ficciones*. Madrid: Alianza. *El lazarrillo de Tormes (anónimo)*.

- UNAMUNO, Miguel de – *Niebla*. Madrid: Alianza, 1996.
- DELIBES, Miguel – *Cinco horas con Mario*. Barcelona: Destino, 2001.
- BIOY CASARES, Adolfo – *La invención de Morel*. Buenos Aires: Colihue.
- GUIRALDES, Ricardo – *Don Segundo Sombra*. Colección Archivos
- GARCILASDO DE LA VEGA, Inca – *Comentarios reales de los Incas*. Venezuela: Ayacucho, 1985.

COMPLEMENTAR (HISTÓRIA E CRÍTICA)

- ALBORG, J. L. – *Hora actual de la novela española*. Madrid: Taurus, 1962.
- MENTON, Seymour – *El cuento en Hispanoamérica*. FCE, 1991.
- CHIAMPI, Irlemar – *O realismo maravilhoso*. São Paulo: Perspectiva.
- TODOROV, Tzvetan – *Introdução à literatura fantástica*. São Paulo: Perspectiva.
- GONZÁLEZ, M. M. – *O romance picaresco*. São Paulo: Ática (série princípios)

BIBLIOGRAFIA DISPONÍVEL EM SITE:
www.fflch.usp.br/dlm/posgraduacao/esp/anhoh

- PIGLIA, Ricardo – *Borges: el arte de narrar. Cuadernos de reciénvenido no 12*. São Paulo: USP, 1999.
- PIGLIA / ARRIGUCCI JR. / ARTUNDO – *Borges 100. Cuadernos de reciénvenido no 10*. São Paulo, USP, 1999.
- COZARINSKY, Edgardo – *Borges: un texto que es todo para todos. Cuadernos de reciénvenido no 11*. São Paulo, USP, 1999.
- AZAR, Inés – *La imaginación de lo real en El Quijote. Cuadernos de reciénvenido no 13*. São Paulo: USP, 2000.
- WILLIAMSON, Edwin – *La trascendencia de la parodia en el Quijote. Cuadernos de reciénvenido no 3*. São Paulo, USP, 1997.
- RILEY, Edward C. – *La singularidad de la fama de Don Quijote. Cuadernos de reciénvenido no 8*. São Paulo: USP, 1998.

